

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(THIRTEENTH SESSION)**

LIST OF BUSINESS

FOR SIXTEENTH SITTING ON THURSDAY, THE 4th APRIL, 2013
(Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM)

LEGISLATIVE BUSINESS

Bills for introduction, consideration and passing.

1. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce
“Mahatma Gandhi University Bill, 2013”

ALSO
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
AND
to move that the Bill be passed.

NGURTHANZUALA
Secretary

SPEAKER : Kei zawng rethei leh pachhe tak ka ni a, nimahsela LALPAN min ngaihtuah thin a.

Sam 40:17 (a)

Vawiina kan member lokal thei lote Pu Nirupam Chakma, John Siamkunga te an ni. Zawhna leh chhanna kan zo tawh a, vawiinah kan la dawn lo a. Legislative Business-ah kan kal nghal anga. Vawiinah chuan Pu Lalsawta Minister zahawm takin a Bill Mahatma Gandhi University Bill 2013 tih hi House ah introduce rawn dil sela, i lo ko ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker i phalna leh he House remtihain ‘Mahatma Gandhi University Bill 2013’ hi he House-ah hian introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Kan phal thei em? Phal thei maw. Introduce turin sawm ila.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, “Mahatma Gandhi University Bill 2013” hi he House a ngaihtuah turin ka rawn introduce e.

SPEAKER : Tunah House a ngaihtuah turin rawn move nghal sela. I lo ko ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, “Mahatma Gandhi University Bill 2013” hi he House zahawm takin min ngaihtuahpui turin ka rawn chhawpchuak a, ka rawn pulut a, ka’n sawi eng deuh nual anga. Statement of Objects and Reasons tihah khan ka sawi ang khanin he University vawiina kan ngaihtuah tur hi Self Financing Private University kan tih ang chi kha a ni a. Sorkarin sum kan sen ngai lo tur chi a ni a. Tin, he University hi Sponsor-tu a nei a. Sponsor-tu chu Vivekananda Institute of Computer Education Society an ti a, chumi chuan a sponsor a. Tin, a Bill hi nimin lama Bill kan hmuh tawh ang deuhhlekh khan vawiinah hian lungruah takin kan House hian pass pawh ni ilangin sorkarin a effective date a kha a rawn appoint ngai tur chi a ni a.

Tin, he Bill-in a tum tlangpui keini Higher and Technical Education pawhin a kan duh chhan tak chu khawvel thar 21st Century-ah hian zirna hi a lo danglam tawh khawp mai a. Traditional study kan tih ang chi pawl 10 kan pass chuan a chung IA kan zir leh anga, PU kan zir leh anga, chumi zawh chuan BA kan zir leh anga, B Com., BSC, chumi zawh chuan MA kan zir leh anga tih ang approach kha a ni ta meuh lova tunlai khawvelah chuan. Thiam bik mihring chhawr tlaka siam thei tura thiam bik nei tur zawng professional an nih theihna tur zawng, technician-te emaw, tin Doctor te emaw, Engineer-te emaw, IT lamah te pawh, khatiang lampang a khawvel hun thar lo awm ta mila eizawnnate pawh nei thei tur leh, anmahni kha mipuitling a inbuatsaih theihna tur hian zirna hi a taidarh nasa ta reng reng a. Hetiang vang hi a ni maithei a Pu Speaker, tunah hian Mizoram Labour and Employment Department hnuai a Employment Exchange kan neihah te chuan lehkha thiam ni si mahse hna hmu lo in register an tam khawp a. Nikum 2012 December ni 31 a report-ah khan mi sing thum leh sang thum hi Matric chin chunglam, Educated Unemployed kan tih ang chi kha an awm a, churang chuan kan zir dan hi kan tihdanglam chu a ngai ve ta hrim hrim a. Engineering lamah te, life Sciences kan tih lamah te, Finance and Accounting kan tih te leh

Law lam te thlengin, tin, medical lam te pawh a ni ang, a para-medical te leh languages leh communication hrim hrim te pawh zir bik a lo tul ta a. Thiam bik neih loh chuan Certificate ringawt hianin a ruai duh tute mamawh a lo phuhruk zo ta lova, churang chuan vawiina kan putluh Bill ang chi hi tunah pawh hian Higher and Technical Education department-ah hian a dang pawh hi 2 kan la nei a mahse hei kan ti hman ta hrih lova, a hmanhmawh thlak viau te a nih pheih chuan Ordinance tih te pawh a la ngai ang a.

Engpawh nise, hemiin a tum tlangpui hi chu Mizoram hi state dangten min hriat danah chuan zirna ngaisang hnam kan ni a, zirna hmunpui turah hian an ngai ve deuh ni turah kan ngai a. Churang chuan University-te rawn din a chutah kan zirlaiten chungah chuan thiamna an lo lak a India ramah te, Foreign-ah te pawh an thiamna hmanga an lo vahchhuah theihna tur atan hian opportunity hi a tha hle ni turah kan ngai a. Tin, Higher and Technical Departmentah sawnin Directorate-ah hetiang ang chi vawiina kan en leh kan ngaihtuah tur ang chi hi leh thil dang dang pawh hi lo en tur bik a cell ang deuh kan nei a. Anni hian an thiam ang tawkin Internet atangten lo zirin a Bill te lo zirin, tin, hetiang rawn diltute pawh hi anmahni te kawmin power point presentation te neih tirin an rintlak dawn em tihte an lo fiah hmasa ve thin a. Chutiang chuan sawlaiiah sawn Technical and Professional lampanga a wing bik khan an lo en hmasa ve thin a. Tin, hei hi a tul tawlh tawlh dawn a sorkar lama kan ngaihtuah danah pheih chuan Higher and Technical Education tih mai nilo hian Higher Education hi Directorate khatah awm se Professional and Technical Education hi Directorate hranah te pawh la neih tur a nih hi, a tul ta hle mai vawiinah hian chuan kan mamawh inbawk khawmna hi chu Professional leh Technical studies a ni a. Polytechnic kan tihte hetiang zirbikna ang chi hi kan mamawh hle tawh a ni tih chu ngaihtuahna kan nei ve tan a.

Tin, Higher studies hrim hrimah hian he kan sorkar ve hnu ngawt pawh hian thil thar leh hmalakna tharlam hi a tam a, tunah pawh hian community colleges kan tih ang a, college awmna hmunin a zir ang a chumi hmunah chuan Lakhuihthei te a lo tam viau emaw a nih chuan chumi ang zawnga eizawna tur mil zawng ang a Community Colleges pawh hi din turin kan inbuatsaih chho mek a. Tin, Education centre-te pawh buatsaih kan tum a hmunte kan inzawn tir mek a, kan officer-ten search team an insiam a kan zawng chho mek a. Tin, Higher studies hrim hrimah hian SSA, RMSA te kan tih ang deuh bawk hian RUSHA an ti a, chutiangte pawh chuanin College-te, University-te hi a rawn thum chho dawn bawk a ni. Chulai chu kan sawi zau deuh hrim hrim a, a bill-ah hian lut ta ila. A Bill hi ka sawi tawh ang khan a sponsore-tu chu Vivekananda Institute of Computer Education Society an ni a. Tin, a Bill-ah hian kan theih tawpin fimkhur tul lai Mizoram tan, Mizo fate tan fimkhur tul lai a awm em tih hi kan thlir ve a, tin, he Bill hi vawiinah hian Pu Speaker i hovin pass pawh ni ilangin he bill-in a ken hi chu sponsore hian state government-ah a la rawn dil leh dawn a ni, establish kha a rawn dil leh ang a keini chuan heta clause 3 sub clause (3)-nain a sawi angte kan han en hian kan duh ang a ni dawn em tiin sorkar hian uluk zawkin kan lo la thlir leh dawn a. Churangin an rawn in chhawp lut rup nghal turah kan ngai lova, keimahni hian kan chian a kan mamawh a phuhruk dawn em tih te kha kan ngaihtuah sak dawn a ni. Tin, hetiang zirna sang reng reng hi anmahni tih tiha an tiha a tha ve viau tho alawm le tih ngawt chi a ni lova. (AICT) All India Council Technical for Edn. ang chi te a norms leh condition a prescribe ang chite (UGC) Univercity Grand Commission in a condition a prescribe angte

thlap thlap lo kha chuan tih pawh tum ila an phal chuang lo a ni, chuvang chuan hemi bu chhungah hian an in ziak vek a keini chuan chung ang mil lo chuan tih kan phal dawn chuang lova, tin lo tithei pawh nisela kan zir laite khan certificate hman tlakloh an neih kha kan hlau ber a, anmahni kha chhawr tlak loh vah kan inchhuah palh ang tih kha kan hlau ber a.

Tin, Pu Speaker hemi tuna kan Bill angin a rawn kenah hian State Sorkhar hian pawisa kan sen a ngai lova, hei hi self financing private a ni a, a thatna ve lai tak a ni a, hetiang hi a tam tawlh tawlh dawn a keini pawhin kan mamawh tam tawlh tawlh dawn niin kan hri. A chhan chu Health Services-ah te pawh hian private hi self provider angin an rawn lut tam tial tial dawn niin kan hria a, a tul pawh a tul a. Chungan chuan Sorkar hi an thalo ve tihna lam nilovin sorkar aia service an provide theih khan chuan miin an lo bawh anga zirna a ni emaw damdawi lamah pawh a eng ang zawng pawh khan sorkar kha kel-e-awl chuang lovin child centre kan tih ang chi student centre ang zawng khan a kal thei ta a. Sorkarin sum tam tak tak seng a Schools te leh Colleges te buatsaiha inthuhmun hlei thei silova buai buaite ai chuan ram changkangten an tih ang deuh hlek hian private institution tha tak tak oxford cambriges kan tih angte pawh zawi zawite chuan kan la nei ve anga, chung anghah chuan Schools neitu, College neitute an inel anga, a that poh leh naupang an ngah anga, naupang an ngah poh leh sorkar khan naupangah zawk khan a subsidise dawn ta a ni, chungte pawh chu kan mitthla ve thei a. Chuvang chuan entry of private hi a lo luh tam tial tial a ngai a, mahse chutah chuan Mizoram tan, Mizo fate tan hian eng eng nge kan inven ang, ram chungchangah te hian kan inven a ngai em tihte pawh hi ngaihtuah tham tak a ni a. Pu Speaker, Nimin lawka kan passed tak kan Land Revenue Bill tha takte khan thui tak hi chu min venghim dawn tih kan hre sa a, chumibeh chhan deuh chuan conditions-ah te pawh a ram hi hnamdang kuta a luh lohna atana tih hi tulin kan hria a, chungte pawh chu kan ngaihtuah naah hian kan han telh ve a.

A chapter te te leh engemaw hi chu kan sawikim lo anga chuti chuan Pu Speaker i phalnain a Bill tak hi kan Member zahawm tak takten an rawn sawi dawn chuan tihsual kan nei ve phing pheng a, chu tihsual chu Clause (i) turah khan a awl ta ringawt mai a, sub clause i & ii kha an pahnihnin an awm ringawt mai a khatah khan clause (i) min dah sak ta ula, a hmasa berah khan, sub clause (i) an in tan nghal ringawt mai a, kha kha 1 ah min ziah sak ula a hnuai chiah ami 1 tih kha 2 alo ni ve thung anga a dang zawng zawng hi chu a dik chho vek tawh mai a. Pu Speaker helaiah hian thil pakhat han sawifiah ngai deuh hlek awmin ka hria a, hemi Bill hi office lamah chuan kan chai kan chai a, Law lam atangte pawhin kan lo chai a; mahse, Assembly Secretariat lam atangin an rawn sem kha ka hre tawh tawha ka lo hriat avang khan ka lo thlir miah lo mai a, nimin piah khan kan thlir khanin a pheh letling, a letling zawnga lo invuah kha alo awm tlat mai a, chuti anih chuan kei chauh lo pawh hi a letling a awm palh anga ava nalh dawn lo em aw ka ti a, a tawp thlak pawhin ka hria a, chuvang chuan kan officers-te tlawmngai ulangin engmah khawih danglam chuang lovin khawih danglam pawh a ngai chuang lem lo bawh a helai diklo hi min lo siam that sak leh ula, a diklo chung hi chuan anni tan pawh zir a hrehawm dawn a, a letlinga lo inthiat vung mai kha pheh engemaw zat pheh 10 chuang dawn lai hi a letlingin a inthiat vung hlawn mai a, chuvang chuan, lo tlawmngai teh u kan inti a, an han ti chho kha tuna ka sawi tak mai 1 a kha a awm lo hi a awm loh ang hian an pawm hmiah mai a, 2 tur 1 lo ni ta tuna correction

min siamsak rawh u ka tih kha 1-ah hian an pawm dik nghal hmak a, 3,4,5,6,7,8,9,10 kha mi chho zawng zawng kha an correct leh ta vek mai a, an buai khawp mai a. Nizan dar 11 pelin kan officer-te an thawk a. Mahse kha khanin a dik lo kha an tizual nasa ta zawk mah mah mai si a. Chuvangin House-ah kan memberte hnenah ka dil mai ang chu maw ka ti a I leh 2 correction min siam sak mai ulangin, khami diklo fai chho vek mai, a tawp thleng zak mai a diklo fai chho vek, number diklo awm ai chuan kan ti a, kan officer-te pawh kan tihah hle a.

Tin, Pu Speaker, dan han siam hi a har a, kan Officer senior tak tak experience nei tak takte pawh hian khatiang zawng khan an lo hrethiam bik chiah lo ve bawk a ni. Lo hre thiam chiah se chuan e hei hi heti tur hi anih hi an lo ti ve mai tur a ni a. mahse, Officer fel leh senior tak tak a thiam pawh thiam tak tak leh efficient em em te pawh khan khatiang zawngin an lo ngaihtuah ta bik lemlo a. Chuan anmahniin a tha niawma an hriat ang khanin 1-na kha awm lovin sub-clause 1 leh sub-clause 2 atanga tan khan one kha tikhan an tia a number zawng zawng kha an tidik chho ta vek mai a. Chu chu semlo mai rawh u heti hian a nih ang ang hian kan phak tawh a nih miau hi heti hian House in min hriatthiam chuan, kan member-ten min hriatthiam chuan fel tawhlo tam takte pawh a awm ang a, patten error-ah min pawmsak turin ka'n dil ang e ka ti ta a. Tuna kan sawi tak angte pawh kha patten error-a min pawm sak a, he Bill "Mahatma Gandhi University Bill, 2013" Bill hi min pass sak turin ka dil ang chu ka ti a. Engemaw member-ten an sawi leh a zarah sawi fiah ngai emaw tul angte kha a awm chuan maw...

SPEAKER : Englo phek No. hi an pe miah lova, phek no. pawh kha ngaihdam han dil tlang mai rawh.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Nia, Pu speaker, phek No. hi an pe miahlo mai a, computer khawihthang chuan in hria ang a, phek No. pe tur hian engemaw hi an va khawih zeuh a, automatic khan a phek kha a inpe mai thin kha a nia. Chuti lem lo khanin hetiang hianin phek No. pe miahlo mai hian an lo ti a. Chuan an han siamthat leh chuan phek No. te kha chu an rawn siam tha tawh khawp mai a, mahse a clause no. zawk kha an rawn tidiklo ve leh thung tawh si a, chuvang chuanin a a diklo buru zawk e, hei hi chu a ngaihdam theih loh ang, tuna a diklo clause I leh clause 2 han correct mai hi chu min hre thiam ang a, min pawmsak mahna kan dil dawn nia ka ti ta ringawt a.

Tin, heng ang hi patten error-a min pawm sak dawn chuan engemaw m,n,o,p tih velah te emaw indawtlo lo awm palh hlauh kha a awm veleh thei a, a,b,c, han kal chho ah khan, khangte kha a lo awm pawhin press a kan pek hma a hengte hi chu tihsual palhah pawh ngaihdam theih anih hi mawle a thu leh hla pawh tihdanglam loh anih hi mawle tih kha kan ngen duh bawk a. A hrehawm angreng khawp mai a, a hmingin Law Minister ber lehngal si bill fel tawh lo han introduce- tu nih hi hrehawm ka ti a. Higher and Technical lampangte kha chu thuhra tak pawh niseng, a Law-ah pawt vet-tute kan ni a, kan vet lai te pawhin hengte pawh kan lo endik tur hi a nih lai hian, mahse, nimin lamah te kan sawi tawh ang khan kan Officer-te an indaihlo em em a, line by line-in an han chhiarchhuak a, helai hi, helai hi a diklo, helai hi a fuhlo han tih kha an ti hman lova, chung kan tlin tawhlo naah te pawh chuan ngaihdam ka dil nghal a, tin, press kan tih dawn hunah chuan font tha zawk a

font size hi a te lutuk deuh hlek a, kan senior Pu J.H.Rothuama pawh hianin a sin lutuk a, ka chhiar theilo a ti a. Chung hunah te chuan a size te kha kan han tihraw deuh hlek ang a, a phek te tawh kha a lo tam leh deuh hlek ang a, chutiang chuanin min hriatthiamna nen ngaihdam dilna nen thil sawifiah pah ni bawkin he “Mahatma Gandhi University Bill, 2013” hi khawngaiha min passpui turin ka ngen a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, bill neitu Minister zahawm takin a rawn sawi fiah a, hei kan ramin a kan mamawh chhoh zelna turte thlir lawkna thui tak nen a rawn sawi a. Tin, hetihlaia an han sawiho turah te pawh eng engemaw sawifiah ngaite pawh a sawifiah thui tawh hle a, sawihona kan lo nei ang a. Minute nga inpe ila a tawk mai em ? Tawk mai maw, chuti chu tunge han sawi hmasa dawn le. Dr. R. Lalthangliana.

Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei, kan Session ni tawp berah Bill danglam tak Private University Bill kan han ngaihtuah dawn a, kan pass lovang tih ang zawng phei chu sawi ka tum hran lova. Amaherawhchu, hei kan tih dawn hian precautionary measure fimkhur takin kan lak erawh chu a ngai a ni tih hi ka han sawi duh a. Hei Mizoramah hian tunhmain a general line kan han ti mai a, zirna tlanglawn pangngai hi kan kalpui rei viau a, amaherawhchu, tun kum 10 kal vel atang khan management lampang kaw, hna pawh an hmuh ngei ngei theihna atan course pawimawh tak hetiang ang khan introduce in University hrang hrang Mizoramah chauh nilovin, India leh khawvel hmun hrang hrangah vawiinah hian tam tak a ding a. Hmun thenkhatah phei chuan zirlai naupang 20000 te, 30000 tel te awmna University, private University te pawh a awm a ni.

Vawiinah hian Mahatma Gandhi University Bill, 2013 hi Pu Speaker, engemaw kawng zawng chuan a pawimawh viauna lai chu a awmin ka hria a. An objective, obtional objective-ah hian phek number kha a intar si lova, chapter 2-na tiin ka han sawi mai ang a, khalai khanin tarlan a awm nual a. Tin, khalai chapter-ah khan, ‘The sponsor celebrate to establish University according should be provision of this act and the guideline issue by the UGC from time to time,’ tih kan Minister zahawm takin a rawn sawi a kha thil tul makmawh a ni a, kha kha chu neih turah pawh ngai ta ila. Khami piah lamah khan technical thil bikna a nihna avangte pawh a ni ang a, hemi medical bik angahte pawh hian, Pu Speaker, kan hriat tur pawimawh deuh mai chu India ramah hian UGC in a an recognised piah lamah hian, Medical Council of India-in a hriatpui hnai ang chi te a lo ni leh a. Tin, ka chhiar thuak thuak a, a ziak a sin kha chu ka buai ve lova. Amaherawhchu, Law-in a han Vet tur ang chu Bar Council of India-in phalna han pek tur ang chi te a lo awm a.

Tin, Hei University din dawn hian criteria pawimawh tak tak mai zawm tur hi a awm hrim hrim mai a. An course-te leh an faculty-ah te dinin an financial liability tih te hengah hian an tling tih te UGC in a an han en bera lang hi chu, University Grant Commission Act, 1956 a 2F leh 12B hi recognition pekna a an inngahchhan niin ka hria a, hei hi an zawn turah chuan ngai ta ila. Tin, he University hi khawilaiah tak hi nge a Headquarter a awm ? tih lai hi ka question duh bakah a sponsortute hi Lever Canada

Institute of Computer Education Society tih a ni a, hei hi tlemin min hrilhfiah theih chuan a lawmawm hle ang. Chu chu ka duh lai chu a ni.

Tin, hei, Mizoram kan hriat theuh angin 1986 ah Pu Speaker Peace accord kan nei a, chumi avang chuan Mizoram avangte pawh a ni ang a, khami denchhen khan tanchhan tur tha tak niin tunah hian Mizoram University-te kan han nei a, a lawmawm khawp a. An infra-structure te pawh kha hmanni lawkah kan zuk en a, a lo puitling ve sawt tawh khawp mai a, Tanhril-ah, kan infra structure building leh thil dang.

Tin, chubakah chuan, kan MZU-ah hian Mass Communication te, Engineering te, School of Architech change Fine Art tih te tunhnai lawkah hianin siam a lo ni chho ve zel a engemaw a tlanglawn lutuk bik lemlo, khangtiang ang he University Course pawimawh tak tak mai Geology tih te, Forestry tih te, Physical Science lamah te tiang khan thil tam tak tunah hian an han ti thar chho a. Thil ka'n han sawi duh lai tak chu, fimkhur a ngaihna lai tak chu, hei Mizoram-ah hian ICFAI University Pu Speaker, i bialah a niin ka ring a tikhianin private university din a ni a, Sorkar hmasa hunlai khan. Khatih hunlai kha opposition lama kan hruaitu pawimawh tak takte vawiina kan House Leader-te leh helama kan hotupa Pu Duha te pawh hi an telin ka hria a, rawn te pawh kha an niin ka hria a. Tah chuan awlsam deuhin he House-ah hian ICFAI kha kan pass a ni, hei vawiin ni thleng hian an function a.

Amaherawhchu, thil pakhat buaithlak deuh chu helai keimahni Mizoram University ngei MZU-ah pawh hian kan course pawimawh tak tak mai entirman, geology chu a pawimawh tawpkhawk ve a ni, forestry a pawimawh a, tin, physical science dang pawimawh tak takte a lo awm a, khangah khan hei Vice Chancellor ti mai ila khulama thawktute nen kan inbe thin a, admission an han ti dawn a naupang admit tur kha an hmu thei mang tlat lo, free education an pekna zawk MZU-ah pawh hian. Vawiina kan private university hi han in establish-na tur atan chuan a thlawnin min rawn tih sak vek ang tih chu kan pawm a. Amaherawhchu, at the same time, chumi rual erawh chuan naupang hi kan hmu ang em? tih lai hi ngaihtuah a ngai tel a, hei kan ICFAI University te pawh hi buaithlak deuh chu Mizoram chhim lamah Lungleiah, kan bial lamah campus min va hawn sak a, an mangang a nikum nge ni an close down tawp mai a, a function thei tawh miah lo mai a.

Tin, nikum khan tilaia kan ICFAI admission tur naupang an tlem vang nge ni ka hre lova Kolkata atangin tihtawp an rawn tum a. Amaherawhchu, Pu Rohmingthanga-te thahnemngaihna a zarah theihtawp an chhuah a tikhian a la kal ve tawng tawng a. Heng ka'n sawi duah nachhan hi din chu an rawn din a nih pawhin fimkhur taka kan tih chu a ngai a ni. Buaithlak deuh chu Mizoram University kan nei a MZU, tunah pawh hian department hrang hrang an rawn hawng ta a, zirtirtu an han la dawn ta a, zirtirtu tha national figure tling, quality education tak tak nena kan University min han kalpui tur ang chi Professor thiam kha han dil duh kha an awm mang tlat lo a, a chhan chu kan awmna a thlaler lutuk a. Chuvang chuan kan VC te leh kan hotute pawh khu an buai em em a, a bikin North – East University hian chu

harsatna chu kan tawh a, zirtirtu tha hmuh a har a ni. Hei Private University -ah hian enpui a ngaih vena em em tih kan Minister ngei pawhin a bengin min lo hriat sak se tih ka duh em em chu, recruitment of teacher an han tih hian contract basis deuh vekin an la a, a nghetin an la si lova, heng Mizoram University -ah te, North – Eastern Hill University -ah te chuanin UGC scale an ni a an hlawh a tha em em a, nuai chuang chuang a ni deuh vek tawh a ni. Chutih lai chuan he Private University angah chuan hlawh kha an pe tam thei si lova, chuvang chuan zirtirtu tha hmuh a har em em mai a, khalai tak maiah khan kan zirlai naupang tam tak kha kan lo admit ve laklawh si ang a, quality education min pe tur tak tak atan khan University kha kan din chu ni miah lo mahsela kan chhuah lo ang tih hi en a ngaiin ka hria a, chulai te chu pass lo lampanga sawi nilovin kan enzui tur atana thil pawimawh em em maiah ka ngai a ni.

A dang lehah chuan hemi nimina kan Bill pass te pawh khan a keng tel ang a, ram hi VC ten (Interruption) khawngaihin Pu Speaker, an sawi rei lutuk lo maithei a ka'n sawi zo lawk ang e. ICFAI University kan din khian Durtlang VC ten, Vengthar VC ten ram min pein ka hria a. Land Lease kan han tih pawh hian a period a hi rei lutuk kan tih hi a rem lo viauin ka ring a, enchhinna period deuh hlek a kum tam lo deuh hlek kan pek loh pheii chuanin a fel lo deuhin ka ring a. Khang kha kan fimkhur ngai lai bikah ka'n ngaih a ni. Hei NEHU ah te, Mizoram University -ah te, UGC kal tlangin interview-te an han buatsaih a, anni chu TA/DA te an pe vek a, heng Private University chuan interview tura lokal ram hla tak tak atanga lokal pawh nisela an kal man leh TA/DA kha an intum a ngai vek tawp mai a ni. Chuvang chuan quality tak tak mihring hi hmuh loh palh a awm thei em em mai a. Tlem lai deuh khan Capt. Lalkima, Mizoram University a rei tak lo thawk tawh a hnuah Private University-a a lo engage-in a sawi an ti a, amah tak chu ka be lova hlawh pawh hi an lo pe thei mang lova, a beidawn thlak angreng khawp mai te pawh tih kha a sawi e an ti a. Khatiang angte kha a awm thei em em mai a. Chuvang chuan, heng kan university neih establish university -ah pawh hian hna an rawn hmu a, a nghetin an rawn thawk ngei mai. Mahse, engeni ground ah hna han zawn nana han thawk lawk kum 2/1 atan hian an hmang deuh fur mai a. Min kalsan leh a university dangah tikhan min sawn san a ni. Hei hi vawiinah hianin kan en tel kha a tul em em mai hian ka hria a.

Tin, ICFAI ah hianin ICFAI te nena kan han sawi lai khanin ka hriatsual loh chuanin placement an ti a, kha university a thawk zo tawhin a hna an hmuh ngei ngei theihna tur atana theihtawp an chhuahna tur hi an inzawrhna te pawh a ni a, an in commit ve a awm a. A tawngkam hi ka hmang diklo mai thei a, tiang hian an ziak a 'placement assistant will be give provided to the student trained in respective discipline' tih kha an ti a. Hna hi kan zawn sak dawn a ni a nti a, tikhan a itawm a ni. Amaherawhchu, khang zawng zawng kan han ngaihtuah khan tuna kan neih mekah pawh tunah IIT Lengpuiah tunah hian din tan chhoh mek alo ni leh a, IGNOU te alo awm bawh a. Thil hi uluk taka kan sawi duh chu kan pass loving tihna lam ni lovin, enchian hi a sorkar lam atang pawh hian a tul hrim hrimin ka hria a.

Tin, a tawp bera ka sawi duh chu kan ram leilung fate kan mizo nula leh tlangvalte lehkhathiam an qualified-naah hi chuanin 100 a 80 tal hi chu an lut tur a ni tih hi awm sela ka duh khawp mai a. Hei Nagaland hi kawng lehlahmah a riau a an lan lai hian an fing riau mai a, tunah hian an rama university emaw private institution a ni emaw engemaw thil an rawn din dawn reng reng hianin 100 a 80 hi chu a leilung faten an chang tur an ti tlat mai a ni. Chuvangin, rin ai hian a har talh mai a, pawn lam atanga luh kha. Mahse, an qualified-na bikah te a ni. An qualified lohah erawh chuanin hnawh theih pheih zawng a ni tak meuh mai a. Chuvang chuan, khang zawng zawng kha wawihnah hian unemployed, educated unemployed tam tak kan neih rual khan hei hi indelkhilna fel tak an neih hi a tul dawnin ka hria a. Chu chu Pu Speaker, he bill sawi an nih takah hian khang thil neuh neuh kha thil han liam puat lo deuh hianin han sawi nawi ve hrim hrim kha tulin ka hria a, kan Minister zahawm takin a sponsor-tute hi Vivekananda Institute of Computer Education Society tih chungchang hi hriat theih ang angte a awm chuanin min han hrilhfiyah sela tih kha ka duh deuh hlek a.

Tin, helaiah hian a pheik number a awm si lova. Objectives-ah hian eng eng emaw discipline ti mai ila, course chi hrang hrang a pheik number a awm si lova, ka sawi thiam chiah lova, a rawn ti vak mai a. A objectives of the university to provide instruction training research in various branches and specialize fill of vocational education skill development, engineering, physical science, life science, technology, medical science a ti a tikhan a rawn ziah theuh mai a. Tam tak hi chu wawihna kan university-ah hianin kan han neih ve mekte pawh hi a ni ve tho bawh tihte kha ka sawi duh a. Engpawhnisela, hetiang bill kan han sawi thei hrim hrim hi a lawmawm a. Amaherawhchu, ngun taka kil tin hi kan thlir tlan tawh hi a pawimawhin ka hria a tih kha Pu Speaker, ka'n sawi a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu R.Lalrinawma, a dawtah Mahima.

Pu R. LALRINAWMA : Pu Speaker, support pahin thil pakhat lek han sawi duh ka nei a. A tha em em maia, a bill hi, a hlawhtlinna tur chu anmahni a university rawn dintute mawhphurhna kha a ni dawn a. Kan state in engmah senso tur a awm lova. Amaherawhchu, inven ngai lai a move-tu Minister zahawm takin a sawi ang khan, inven ngailaite pawh kan en e, a tih ang deuh khanin chapter-2 a clause-7 sub clause(h)-naah hian university-ina thuneihna tur hrang hrang a rawn ziah chhoh-ah clause-7 sub clause (h) ah hian 'to receive donations and gifts of any kind and to acquire, hold manage, maintain, lease, mortgage and dispose of any moveable or immovable property' a ti a. Immoveable property hi definition-ah a awmluh avangin immovable property chuan land te, building te pawh a huam dawn a, nichina ka hmaa sawi ang khan nimin lawkah kan land revenue bill kan pass a. Chutah chuan, tribal te inhumhalh bik pawh kan tum a. Chuvang chuan, he clause (h) tawpah hian accordance with relevant laws of the State tih hi belh ta ila tichuan kan ram dan angin property-te pawh immovable tepawh an nei thei ang, kan ram dan milin tih kha tel thei ta se chu, chu chu kan invenna atan a thain ka ring a, chumi anih loh chuan a thuneihna turah khan immovable property-te pawh an nei thei dawna. Hei, acquired, hold, manage, maintain lease, mortgage a ti duah duah a, immovable property ah khan land te pawh kha a tel si a, chuvang chuan a tawpah hian 'in accordance with relevant law of the State' ti ta ila, State tih chu a

hrihfiahnaah definition-ah, State means State of Mizoram a ti a, chu chu a tha awm mange tiin ka'n rawt ve zawk a ni e, bill ka support a, kalawm e.

SPEAKER : Pu Joseph Lalhimpuia.

Pu JOSEPH LALHLIMPUIA : Pu Speaker, ka lawm e. Bill support pahin tawi tea han tihlan ve duh ka nei a, member zahawm tak takten an sawi tawh ang khan kan fimkhur a ngai hlein ka hria a. Engpawh nisela, hetiang University UGC-ina a pawmpui te, Mizoramah thalai te, Mizo fate tana a rawn ding chho zel hi University-te leh a College-te pawh inelna te, inelna thianghlim neihna tur anih ka ringa, a thain ka ringa, hmasawn zelna tur atana thil tangkai tak a niin ka ringa, ka han support a, ka han tarlang hmasa a. Tin skill development hrang hrang hei an prospectus ang deuhthawa an rawn tarlante pawh hi a bill a an rawn tarlan hi a tha viauin ka hria a, tah hian nakinah kan Minister pawhin engemaw sawifiah theihna a neih pheih chuan AICTE hnuai ah All India Council for Technical Act 1987 hnuai tih tur a ni a. Hei Mizoramah hetiang skill development college kan neih Polytechnic, Lunglei Polytechnic leh Aizawlah Women Polytechnic a awm a, hengte hi AICT hnuai dah tho an ni a, a Principal emaw, a Lecturer lak chungchangte leh hetiang hi. He University hi lo awm ta sela Mahatma Gandhi Unniversity hi, tuna University a Polytechnic kan neih lai leh District Capital tina kan neih mek tur te hi a tithuanthu thei angem? AICT hnuai ami an nih chuan tih kha ka rilruah hlauhthawna deuh hlek ka nei a.

Tin, 2-naah chuan a sponsor-tu chungchang kha hriat chian a chakawm hlein ka hria a. Vivekananda Institute of Computer Education Society tih kha nichinah kan Member zahawm takin a sawi tawh a, tawite Pu Speaker, a sawifiah nan han tarlan ka duh chu, ICFAI University Mizoram-ah din a ni a, Aizawl ah, Chaltlang ah, khi a awma, a tangkai khawpa, chutih rual chuan Lunglei-ah sawn Campus an din ve a ni, chuan nikum hmasa atang khan titawp tura vauna, hriattirna an dawng an dawng a, amaherawhchu theihpatawpin hma an la a, tan an la a, engtin tin emaw ala kal naw naw a, lohtheih lohvin a tawpah tihtawp an han tum ta a, chutah chuan he college a thawktute, zirlaite mangangin a hminga sawlampang enkawl tura kan hotutena min dahna avangin min rawn rawn a, hma kan han la ve a, Pu Rohmingthanga Pro V/C te, Captain Lalkima te leh Education Secretary-te nen ka roomah pawh meeting-te neiin kan sawiho thin a, Lungleia ICFAI University engvanga tihtawp rawn tum nge an nih, engtinge an tihtawp loh theih ang, nichina an sawi ang khan zirtirtu engemaw zat an awm tawh a, Mizo nula leh tlangval te, zirlaite engemaw zat subject la laklawh deuh deuh te an awm bawk si a, hetia an rawn tihtawpna chhan hi kan ti a, chumi a kan hmuh chhuah pakhat chu a sponsor-tu ICFAI University neitute hi sum leh paiah harsatna an lo tawh kha alo ni a, tin ICFAI University-in prospectus an neih ang zawng kha an lo tihlawhtling theilo khawp mai Aizawlah pawh hian, mi an luh dawna prospectus an siama tih tur leh tih loh tur, hamthatna leh zirlaite tana hmasawna tur an tarlan a kha a tilo deuh vek a ni Aizawlah pawh hian, chutiang chu India ram hmun dangah pawh alo ni a. Chuvangin helai spon sorship chungchang hi hriat chian a tha awm mange aw kati a, chu chu ka han sawi duh a. Lungleia University, ICFAI University Campus tihtawp an han tum, kan hmalakna chu kan Chief Minister zahawm tak hnenah kan han thlena, anin Central Ministryah te lehkhate a ziaka min bawhzui saka, nichina ka sawi tawh ang khan University Registrar Captain

Lalkima te, Pu Rohmingthanga IAS retired leh an Pro V/C te nen engkim kan ruahman a, aw Professor Captain Lalkima, Registrar a ni a, tin Pu Rohmingthanga IAS retired kha Pro V/C anni te nen Education Secretary te nen, thil tam tak kan sawi a kan inhmukhawm thin a, kan Chief Minister-in hma min lak saka, chuta kan hmuh chhuah chu Lungleia Campus an din kha UGC hriatpui miah loh kha alo ni a. UGC hriatpui lo va University lo din kha a rang thei ang bera titawp turin leh an titawp lo anih phei chuan action la tur khan arawn ti a. A awlsam zawngin han sawi ta ila, kan zirlai pawlten University rawn inzuar thin University lem an tih ang chi deuh tho khan a class ve theih a ni Lunglei a campus an din kha. Chutiang chu a ni a, a tobul a fuh tak chiah loh avangin kan Chief Minister pawhin min chhan sak thei ta lo va. Chutiang chu a sponsortute dinhmunah hian a awm theih avangin he University Bill kan putlulh kan pass mai turte pawh ti ta ila, hei hi tun atanga kan lo inven lawk, kan fimkhur a ngaiin ka hria a, chulai chu ka'n han tarlang nawn leh duh a. Tin, nichina ka sawi ang khan a ram leilung fate humhalhna dan te, nakinah a rules eng eng emaw te pawh a la awm ang. Chungah te pawh chuan fimkhur taka kan kal loh chuan hei IGNOU te a awm a, hengah college-ah betin mi tam tak pawn thiamna tam tak an neih phah ve a ni. Tin, skill development lamah District Capital tinah Polytechnic te pawh kan ti chho dawn a ni a, tuna Lunglei leh Aizawla Women Polytechnic awm bakah hian, hengte nen hian an inel tawn ang a, kan tangkaipui zawk ang nge khulalah kan drip khaina thuhmun anih avang hian an intichhe tawn ang tihte pawh hi ngun deuha ngaihtuah ngaiin ka hria a. Chuvang chuan ICFAI University a kha kan sawisel ngawr ngawr ni lovin example-ah helai Aizawla dinte leh Lungleia an lo din dante pawh UGC hriatpui loh University lem tih ang deuh a ni a. Pu Speaker, nakin zelte pawh hi kan dawn a ngaiin ka hria a, thenkhat phei chuan politic-ah hamthatna lak tumin Lungleia ICFAI University tihtawp ta kha Mizoram sorkar tihtawp ang deuhthawa lo sawite pawh hi an awm a ni, thil hi intihre ve awm tak tak hi a hriat loh theih khawp mai a. Chuvangin he bill hian nakin thlengin kan ramah thalaite hmakhua hamthatna tur a keng ang nge hei hian harsatnate pawh min thlen ang tihte pawh hi kan ven a ngaiin ka hria a. Chuvangin support pahin a fimkhur ngai lai leh a tul anih phei chuan kan Minister-in nakinah a wind-up naah rawn sawifiah sela tih kha ka rawn tarlang ve zawk a ni.

* Speech not corrected.

SPEAKER : Pu K.Liantlinga, a dawtah Pu T.T.Zothansanga, a dawtah Pu H.Zothangliana.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiinah Mahatma Gandhi University Bill kan nei a. A University han neih tam hrim hrim te phei hi chu thatna lai chu a awm khawp a. Amaherawhchu, Mizoramah hian zirna kan han uar chho a, MZU te kan han nei a, ICFAI te, DOEACC tih te, IGNOU te, NIT-te lehlamah chuan a student lampang tur hi an awm a ngem ? tih theih a ni a, ka hmaa mite pawhin an sawi tawh a. Tunah hian heng University-te hi UGC approved leh permission nei tawh an ni em ? tih kha ka zawt duh a, kan Minister khan min chhan theih chuan a lawmawm khawp ang. Tin, a sponsor-tu hi Vevekanandan Institute of Computer Education Society hi society pakhat chu an ni mai a. He mite hi kan zir Chiang tawh em ? khawi hmunah nge, khawi State a awm nge an nih ? Tin, a sponsor-tute leh a doners thlengte pawh hian ngaihtuah chian a ngai viauin ka hria a. A chhan

chu beitham deuhin an hawng ang tih a hlauhawm a, Section 39 Endowment Fund-ah hian cheng nuai 50 chu an dah phawt mai a. Sum leh pai chu a tam lo tih a hriat a, Private University ni tur chuan. Engzat nge sum leh pai ngai tur zat te, heng sum hi khawi atangin nge a awm theih dawn tihte pawh kha ngaihtuahna zau tak nen kan thlir a ngai a ni. Higher Technical Education Department-te pawh hian an hmun hmaite an zuk en tawh em ? Engtin nge ruahmanna an kalpui dan ? Hmannia kan sawi ang deuh khan society-te pawh hi thil tih duh avanga din chawpa hmalak maite pawh hi thil awm thei a ni a.

Tin, thil hrang hrang grant leh thil dang hmuh duh vangte pawh a han din mai kha thil awm thei niin a lang a. Tin, a subject chungchangah hian kan Minister zahawm tak khan a sawi hawnnaah khan, he laia subject awm lo job oriented ang chi zirna lampang kha an sawi uar deuh a. Amaherawhchu, subject 16 a rawn tarlanah hian subject 10 hi kan University (MZU) in a neih sa a ni a, uluk deuh hleka ngaituah a ngaiin ka hria a, subject a rawn duan ringawt hi tih chi a ni lo mai thei, keimahniin kan mamawh ang chi zawk kha ruahmannate awm ta zawk sela. Chuti anih loh chuan tunah hian kan University, MZU te nen khuan parallel-in a kal thei deuhthaw mai dawn a ni. Chuvang chuan subject awm lo, he laia kan neih loh hote kha thlan deuh theih a ni ang em ? Tin, an hawn danah pawh fimkhur a ngai viau dawn niin a lang a, Department-in tahtawl deuh hlekin rawn hawng ta sela, nakinah sorkarin a lungawina leh duh dan anga kalpui tur a ni tho va, section-4 (1) aht e a inziah ang hian.

Tin, thil pakhat ka ngaihpaawimawh deuh mai chu Chapter 2 section 6 clause (a) leh (b)ah hian zirna chungchang hi a ni continue in general education a ti a. Hei hi chu kan University pangngai neih angte a ni a. Khang nena inkawp tur hian distance Educational Institution hi a sawi tel bawk si a, heti lai hi IGNOU ang deuha correspondence-a kal mai tur Aims and Objects-ah khan a inziak a, ngaihtuah chian a ngai hlein a lang a, Objective section 6(b)-naah hian. Tin, Out Campus-te, campus hrang hrang heng workshop te, Councelling centre-te, leh Regional Centre-te nei tur kha a ni a. He danah hian a rawn chhawp teuh mai a, a zau em em mai a, tuna ka hmaa mite han sawi ang khan Lungleiahte emaw, Champhaiahte emaw lo nei ta sela, hmun an neih a, Building-te, ram te an neih chuan uluk taka kan ngaihtuah pawh a ngai viauin ka hria a, engemaw chenah correspondence ang chauhin a kal mai ang tihte pawh a hlauhawmin ka hria a ni.

Tin, section 4(7)-naah hianin, “On the establishment of the University under sub-section 2 of section 4,”tih tur ni awm tak a ni a. Land te, Land and other movable and immovable property acquired /created thil dang dang a rawn sawi a. University in the State of Mizoram Service in the University a ti a thu neihna an lo neih kha chuanin tihral mai leh engemaw thil danga hman ve awm ve thei kha a nih avangin fimkhur a ngai awm mang e, tih kha ka sawi duh a.

Tin, section 46 clause 1-ah hianin, dissolution of the University tihah hian Pu Speaker, kan chhiar mai ang a, “ If the sponsor proposes dissolution of the University in accordance with the law governing its constitution or incorporation, it shall give at least three months notice in writing to the State Government.” a ti a. Thla thum chhunga notice pek a,

desolution tih mai theih a nih phei chuan, han titawp leh ta sela, kan zirlaite 1st semester, 2nd semester, 3rd semester, 4th semester a in admit-te tan harsatna, manganna a thlen nghal mai thei a ni. Hetiang short term lutuk a, thla thum lek hun inpek a, Univesity tihtawp leh mai theihthe a nih chuan a pawì em em dawn, a lo berah pawh kum khat emaw a zirlaite an zir chhuah theihna tur leh ruahmanna an siam hmanna tur hun chu awm se a thain ka hria a ni.

Tin, palinaah hian, “In consultation with the AICTU and UGC,” a ti a. Hei hi chu a tha mai a, kan hriat chiente a ni a, mahse or other regulatory bodies a tih tak mai hi engnge ni? Other Regulatory bodies a tih tak mai kha UGC ni lo, AICTU ni lo, thil dangte a chhuanlam theih a, a norms a pawh kha. Hengte pawh hi hmun dangah chuan ka zu hmu chiah lo nain a dinna turah pawh khan UGC Norms a hmang ang, tih kha chu a awm phawt a, AICTU te, regulatory bodies a hi enge ni ? Dan siam laite a ni bawk a, Vivekanda Institute of Computers Education Societies hote nen khan in sawiho tawh em ? Enge ni other regulatory bodies a tih lai kha, han hriat chian deuh kha Pu Speaker, a thain ka hria a ni. State Government hian Section – IV (1) ah khanin State Sawrkarin inquiry a lak leh thil dang ruahmanna tur kha a ni a, tunah hian Bill hi kan lo Pass mai chuan, khang kha la zirchian lohte lo ni ta sela, tuna keinin hmanhmawh taka kan lo Pass mai kha a tha em ? tha lo em ? ka hrethiam chiah lo a, wawiinah hian Pass tur pawh lo ni ta sela, inven a ngai hlein ka hria ni. Tin, an dinna tur zawng zawng blue print a kha a awm em ? Khangte kha engtin nge ni in sawi tawh dan ? Ruahmanna a pek dan tur leh an zirchhuah dan tur te, Certificate chungchang thua te, tin, university pawh hi a Act-ah chuan India ramah te, foreign lamah te, din theih a ni a, Mizoram chhung ngeiah pawh campus engemaw chen lo din dawn ta sela eng ang ruahmanna nge a awm tihte kha, hriatchian a chakawm a, kan Minister-in min chhan theih chuan a lawmawm hle ang. Tin, Section-IV (9)-ah pawh hian ram chungchang kha chu a awm a, nimina kan Pass tawh Land Revenue Act kha a pawimawh em em dawn a, Rules siamnaah khan uluk taka siam a awm dawn a, Section – IV (9)-ah hi chuan ‘Any transfer of lands shall be subject to the provision of relevant laws of the State’ a ti a, kan ramin a dan, mumal tak, tha taka kan neih a, heng ang ram dang atanga lokalte in hmun leh hma duh anga an rawn invalh theih lohna tur ruahmanna fel tak siam a thain ka hre deuh a, tin he society hi Chiang taka kan hriat theih nan kan Minister hian min hrilh fiah thei se a lawmawm khawp ang. Engpawh nisela, he Bill hi kan Pass anih chuan ka hnial chuang lova, amaherawhchu, zir chian leh deuh ni ta sela, select committee-ah dah ni sela a tha zawk awm mang e aw, tih hi ka duh dan chu a ni. Chungte chu Pu Speaker, he Bill chungchangah hian ka’n sawi ve duh a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Pu T.T Zothansanga.

Pu T.T. ZOTHANSANGA : Pu Speaker, support pahin tlema zawng rawn sawi ve duh kan nei a. Hei Mizoramah hian University kan han neia, Manipal te, ICFAI te Ignou te kan han nei ta meka, hei Section - 39-na kan en chuanin, No.1-ah khanin, ‘ The University shall established an endowment fund atleast ₹ 50 lakhs and paid in one installment’ a ti a, nuai 50 in bul a rawn tan dawn a ni. ICFAI kha chuanin 30 crore in bul an tan daih a ni. ICFAI ten 30 crore a bul an rawn tan laia an ni in a, 50 lakhs ringawt maia bul an rawn tan tur lai tak a te hi ka rilru ah an awm deuh hleka, chutah chuan a hnuai a rawn sawi leh na ah

hianin development fund ah leh thil dangah khan ala then darah leh nghala, 75 % kha development works ah hman tur a ni anga, tichuan 25 % kha, 'reinvested into the Endowment Fund' a inti a kha, chuti a nih chuanin, cheng nuai 37 leh a chanve vel khanin bul an han tan dawn ang mai kha a ni ta a, tichuan a bang zawng 25 % a kha Endowment Fund a an tih let leh chuan heta a hranpaa sum hman tur kha a awm tawh lo reng reng mai a ni.

Chuti a nih chuanin keimahni sawrkar sum hi rawn pur buai lova rawn in establish turah han ngai ta ila, keimahni zirlai te pocket atang ringawt mai hian an rawn ti ang tih kha ka hlau khawp maia, khalai te kha ka ngaihtuahna an tithui deuh hleka, Endowment Fund 50 lakhs an tih kha kumtin a pung chho zel thei dan tur kawng ruahhmanna a awm ang em? tih kha ka rilruah a rawn awm a. Tin, chutih rualin kha General Fund te pawh a rawn sawi a, General Fund atang khan an in tungnung dawn a ni, tih kha a rawn langa, hei hi kan tlin lo palh thei ang em aw? General Fund an han tih lah kha zirlaite fee atangin leh eng emaw sources dang atangin, contribution atang te, kha a rawn ti ta a, khalai te kha ngaihtuahna an tithui deuh hlek a, kan sawi ni sela. Kemahniina kan han tan chhohna tak tak turah hian harsatna hi kan lo tawh palh thei angem tih kha ka ngaihtuahnaah an awm a ni.

Tin, Pu Speaker, a let zawngin kan sawi teh ang kei chu, Section 22-na pakhatnah khan, a number awm lo hian min ti buai ang reng khawp mai a, Section 22-na pakhatnaah khan (**SPEAKER** : A phok number kha pe chawp mai teh u a, in keu a nawm zawk nan) Kei chuan ka pe a, phok 17-naah khan Finance committee kha a rawn sawi ta a, "Chancellor, Vice Chancellor, Registrar, Finance Officer leh one person nominated by the Sponsor tih kha a ni a. Hemi an Finance kal hmang hi Mizoram hian kan hriat chian ve a thain ka ring a, tah chuan kan State aiawh hian mipakhat in nominate ve theih dan hi a awm em aw ka ti a, zuk hrang viau leh keimani interfere lo viau a kan ngaih lai hian kan ram leilungah keimahniah kan sum chungchang pakhatmah hre lova kan han awm thei laia te kha a fel em tih kha kan ngaihtuah a.

Tin, Pu Speaker, ka phok han ti tawh mai ila, ka phok no. 14-naah chuan "Board of Management" chungchang kha a ni a, khalai a Board of Management-ah khan mi 10 an awm a, tah khan keimahni mi leh sa Mizoram aiawh kha mipakhat chauh mai kha a awm dawn a, kha kha tihpun ve theih a ni mai lawm ni, a Sponsor ten mi 4 vel lai mai an han nei a, tin a Official dang pawh kha anmahni buaipui vek mai kha an ni si a, sawma pakhat kan han nei ve te kha a themlem deuh em aw ka ti a. Entirnan, an sawi angin lo awm ta lo sela, a management committee kha an thu nasa mai si a, mipakhat kha a vocal viau loh phei chuan, a thu ngawi reng chi a lo nih phei chuan duh duhin min sawp mai dawn a ni. Chuvang chuan mi 2/3 vel han nih theih dan kha awm se ka ti a. Section 29-nain a rawn sawinaah phei chuan 'The Rules shall be made by the Board of Management' a rawn ti lehngal a. Kha a Rules siamtu turah khan pakhat chiah mai State-ina kan han chang tura te kha tihpun theih dan hram kha awm se kan ti a. Tin Section 20-na, Clause 3-ah khanin kha an thu (Powerful) em em mai a, to approve to review, to approve, to take such decisions, a rawn tam thla mai a, a overall-a thuneitu ang mai kha an ni ta a. Khalaihan khanin Member kan inthun tam theih dan tur kawng kha tih kuak a thain ka hria a, kha kha kan sawi tel duh bawh a.

Tin, Pu Speaker, phék 11-naah hian The Visitor of the University chungchangah khan State Government khanin Sponsor hovina 'name' an rawn proposed-a kha kan notified mai dawn kha a ni a, sawi pakhatmah kan nei lova, ngaihdan han tarlan ve theih dan te pawh a awm lawm ni, an rubber stamp ang leka han awm tak kha a proper lo palh em tih kha ka rilru an a rawn awm a. Tin, Chancellor kha a thu khawp mai a, helaia a rawn sawinaah hianin Sponsor khan engkimah a thu an awm a, an thuneihna hnuai lutuk a kan awm hi kan in aware a thain ka hria. Keimahniah sum kan ve thawh loh avanga inthlahrung lutuk anga kan awm khan kan ram leilung a ni a, a victim-a te chu keimahni tu leh fate bak an ni dawn lova, chuvangin helaiah hi chuan tlema kan inrawlh thiam theih deuh kha chu a ngaiin ka ring a.

Hei Chancellor hi a thu lutuk a, a working head hi Vice Chancellor tur tho tho kha a ni a, khami remove theihna power an nei nghal ringawt mai te, Officer of the University reng reng remove theihna kha an nei deuh vek mai a kha, rilruah chuan an awm a. NEHU leh University dangah te chuan Executive Council (EC) te hian an han approve phawt a, khatianga an tih phawt loh kha chuan khatianga mimal power kha tarlan kha a ni ngai hran lova, khalai te kha min lo chhinchhiah sak ta sela a thain kan ring a. Tin, Chancellor pawh kha kum 10 tawp mai kha a term kha a ni a, a tam lutuk em tih te kha rilruah chuan a rawn awm ru deuh. Tin, phék 9-naah khan, Section 7 (e)-ah khan University powers kha a rawn tarlang a, 'to determine, demand and receive fees, bills invoices and collect charges to fulfill the object of the University' a rawn ti a. Khalaiah khanin University-in a tum a ni e tih chhuanlam khan fees kha duh tawk tawkin an enhance ang tih ka halu khawp mai a.

ICFAI kan sawi leh thin a, ICFAI te pawhin tul lo lutuk maiah Fee tihsan te pawh an nei ve a ni, history atanga inzir tur vek kan nia. Kan hotuten hei hi a tul a ni an tih apiang mai kha tihsan zel mai theiha power an nei a nih kha chuan ngaihtuahna a tithui deuh.

Tin, chapter 2-a, the University and its objectives tih ah khan, hetah (k)-naah khan a rawn inziak a, section 3, clause 3- ah khan, "the history and credential of the sponsor including years of experience and expertise in the concerned display and at the command of the sponsor as well as the financial resources," a rawn ti a. Kha kha tun dinhmunah te hi chuan han hria ila a va hlu dawn tak em aw, ka ti a, kan dan siam lai tak hian. Nakinah dan kan han siam ang a, a chhan chu 3 (1) ah khan, hemi dan kan pass tawh rau rau a nih chuan,"the sponsor shall have the right.." kha a ni tlat tawh mai a ni. A right kha an nei tawh ang a, a right kha an neih tawh chuan rin aiin an huai ve tawh ang. Khalaia te kha ngaihtuahnaah a rawn awm leh a. Nia, a proposal tur khan a contain tur chu a rawn sawi takna a a contain tur a chu helaiah hian tlema lo hre sa te chu ni ila kan zia deuh mai awm mange tia ngaihtuahna te kan nei a.

A object te hi a la tar lang chiah si lova ICFAI ahte pawh, dik tak chuan ICFAI din dawn te khan a technical course an rawn intiamna ropui tak kha kan beiseina chhan ber leh kan nun tihlimtu kha a ni a. Amaherawhchu tun thleng hian an la din thei lo a ni. Khatiang khan an tum angin an hlawhtling si lova, Mizoram hi invest-na hmun tha takah an rawn hmu ang a min rawn bum chiam ang tih hi hlauhawm ve tak a ni a. Chutih rualin kan

professional leh kan technical wing lam Higher Education lam ten an rawn tifel tha khawp mai a, a lawmawm ka ti a.

Tin, ram chungchang a hi, "...and the availability of the land". 3(1)(2)(b) ah khan a rawn ti a. Anmahniina ram te kha rawt tur niawm tak kha a ni si a, ka ngaihtuahnaah chuan a rawn awm. Hei kan sawi kan sawi a, a "reliability of the institute" lai tak a kha ka rilruah chuan a rawn awm ta ber a. Hei, Mizoramah hian vaiho hian bum hi nuam min ti a, helaiah hi chuan min bum tawh lo turah ngai ila. Hun tam takah, thil dang dangah hian kan hnam la naupanna hi rawn chhawr tangkai an thiam khawp mai a. Mi han biang biakna leh engemaw velah hi chuan anni hi chuan by heart sa ang mai hian engkim mai hi an rawn produce thei a. Amaherawhchu a tak hi a te a ni. Khatiang chi kha ka hlau thawng a.

Champhai lamah te pawh winery te kan han ti a, khutah a tak hnunpui an zu en a, khulailah chuan a company mumal lo deuh deuh te kha an lo awm a ni. Khulailah ropui lutuk emaw kan tih kha a lo ropui reng reng lo mai a, "mi pahnih khat te an lo awm mai mai alawm" te an ti mai mai a. Khatiang kha a ni a hei pawh hi. ICFAI an din dawn khan, ka hriat sual loh chuan, Higher & Technical a kan hotute leh kan sorkar aiawhte khan uluk deuhin an zuk zir a, an zuk zir tawh hnu khan lawm takin an lo haw a. Chuta an lo haw hnu chuan kan din ta ni khan kan hria a. Chuta ICFAI hoin an thu tiamnaah phei chuan, kum 10 chhungin harsatna pakhatmah a awm lovang tihte kha a zia kah khan a awm a ni.

Tin, chu bakah an beisei an pha lo nasa khawp mai a, Lunglei lam kha chu ka sawi nawn tawh lo ang a, course tih theih loh an nghah a, an tawngkam an umpha lova. Tin, sorkar tan khar a tha em tih ngaihtuahna a awm ut ut thin a ni. Chuvang chuan tuna mi pawh hi phur takin kan han din ang a, ICFAI phur taka kan din, kan beisei pha leh lo ang kha a nih lohna turin kan tan rual hi chu a ngai dawn a ni tih kan sawi duh a. Hei course hi an rawn buatsaih ang em em hi chuan pha turah ka ngai chiah lo na in, harsatna awm thei tur lakah kan fimkhur a ngaiin ka hria a. Financial ah harsatna a awm lovang an han ti takna a keimahni naute pocket atang vek a lak chhuah tur a nih avang khan tlema strict vigilance erawh chu kan neih thain ka hria a. A nawlpuiah hei hi tha ka ti a, a lawmawm ka ti a. Mizoram in rahbi tharah hma kan sawn dawn niin ka hria a, chu chu ka rawn support a ni, ka lawm e.

SPEAKER : Pu H.Zothangliana.

Pu H. ZOTHANGLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Bill tha tak chu a niin ka hria a, a thu ngawtawh hi chuan, a lawmawm pawh ka ti a. Chutih rual chuan member zahawm tak takten venthawn leh hlauhthawn an neih an sawi rik theuh a kha sawi zui thui lovin keipawhin ka tawmpui khawp mai tih ka han sawi hmasa duh a ni. Chutih rual chuan an rawn insawi ang tak tak hian thil an ti thei a nih dawn chuan a tha dawn hle a ni tih erawh hi chu a lang a, a chiang reng mai a, a lawmawm a. Endowment Fund kha 50 lakh an ti a, tlem kan ti tlang a. Khalam chu thu khat ni ta sela, khami piah lamah khan kum 5 chhung atana an sum hman dan tur te, an programme of studies te an rawn duang chhuak sa vek ang a. State Sorkarah he University din tak tak tura proposal an rawn thehluh hunah chipchiar takin thil

awmdan kha an rawn tar lang dawn a ni tih hi a awm tel a. Hei hi kan invenna pakhat niin ka hria a, a tha ka ti a. Chutih rual chuan University Bill ve meuh si ah chuan kan sawi fo thin patent error kan tih mai hi a tam em em a ni. Vawi khat chhiar chhuah thuak ringawt pawh hian keimah mai pawhin tam tak ka hmu a. Mahse, khang neuh neuh kha chu ka sawi lo mai ang a. A pawimawh zual ni a ka hriat erawh chu han sawilan tulin ka hria a.

Pakhatnaah chuan, Section 2, (43) tiin sawi tawp mai ila. Kan han siam chawp nawk nawk, phek number 3-naah khan a tlar hnuaber dawttuah khan ‘Societies Act’ tih a awm a, double inverted comas in an khung leh nghal a. Kha kha eng Societies Act nge a Chiang lo hle a. A piah chiahah khan an registration number hi S.38813 tih a ni mawl mang leh tawp mai bawk a. Hengte hian ngaih a ti tha lova, thil nih dan tur dik tak a ni thei dawn em ni ka ti a ni.

Tin, khami phek vekah khan a chungah number te 29-na ah, tlar tawp berah khan ‘appointed to bill as principal’ tih kha, an sawi tum zawka chu appointed to act or to work as principal tih ni ngei tur ni awmin ka hria a. Chubakah chuan, Section 7-na, phek number 8-na tlar hmasa berah khan ‘suitable for meeting the objective at clause seven of the University’ a in ti a. Clause seven kha a la awm lo hrim hrim ti ila a dik awm e. Heta a sawi tum zawk hi chu a hma chiah Section 6 tih a thu atang khan a Chiang a. Hei hi chu tihsual liau liau a nih ka ring.

Tin, Section 14-na, phek number 11-naah khan Vice Chancellor chungchang sawinaah khan Section 14 sub-section 1 tlar hnihnaah khan ‘approved by the Board of Governors’ tih a rawn lang nawlh a. Board of Governors hi hmun dangah ziahlan a ni lo hrim hrim a. Tin, definition-ah pawh a lang lova. Heta a sawi tum ni a lang chu Board of Management, thuneitu sang ber kha ni ngeiin a lang. A ni ngeia a lan nachhan chu Registrar leh Finance Officer appointment chungchangah pawh khan Board of Management tih zel a ni. Khang kha a lang sar zual chu a ni a. Chutiang lovah chuan patent error ti a han nuai liam theih ang chi-ah kha chuan phek 5-na, Section 3 Clause 3 ah te khan University tih leh increase tih inkarah khan norms tih emaw, guidelines tih emaw, engemaw word chutiang lam hawi chu a awm ngei ngei a ngaiin a lang.

Phek 5-naah khan sub-section 3 Clause (e) ah khan ‘Vocational and Skill Based Courses in the field of relevant which as per University increase the knowledge quotient’, tiin a kal tawp mai a, ‘which is as per university norms or guide lines’ word kha eng ber tur nge chu ka sawi mai thei lo nain ‘increase’ tih hmaah khan word dang pakhat tal chu a tlak zeh a ngai a ni tih ang chi te, ‘which’ leh ‘in’ tih inkarah ‘which’ leh ‘Deem’ tih inkarah ‘are’ tih ziah a ngai tih ang chi te neuh neuh te phe chu sawi tur a tam lutuk. Chuvangin he bill hi a tum leh a Principle tha viau mah sela University Bill hming han pu atan chuan ka duh ai chuan a nawi khawp mai. Ngaih dan tlang takin sawi ta ila, a nawi a ni. Chumi piah lamah chuan an numbering hrim hrim pawh hi mumal a nei lo reng reng a, section, sub-section, Clause, sub- clause tih ang deuha kal tur awm tak hi a chang chuan section a awm a clause te in a zui tawp mai a, a pumpui khan a numbering leh a capital leh tal lo tih lai phe chu sawi tur a tam em em mai a, han point out vek sen pawh niin ka hre lo

va, a tul ber bawk lem lova. Engpawhnise, a pawimawh lai ni a kan hriat chu kan thiante pawhin an sawi tawh ang khan kan ram leilunga neitu nihna an rawn chan ve mai theih dan tur lai vel tak a kha ngaihpawimawh tur lai a niin ka hria a, Saphoin an tih ang deuha engemaw thil dang tihna tur a remchangah a ‘front’-ah mai mai hian min rawn hman te hi an tum em ni ang, an han ziaak zelnaah khan India ram hmun hrang hrangah Centre hrang hrangte an din ang a, tin, India ram chauh pawh nilovin off-shore-ah, abroad-ah centre hrang hrang an din thei dawn a ni Mizoram-a bill kan lo pass sak a, Act an lo neih tlawh chhan khan tih te a awm a ni. Mizoram hi thil dang tih nan remchangah bul tan nan min hman an tum mai mai te hi a ni palh a ngem tih thlengin ngaihtuahnaah chuan a awm a. Chutianga min lo hmang palh a nih chuan kan thalai tam tak beiseina sang tak siam sak si a, beidawanna ti-zualtu mai mai a ni mai ang em? A tawpah sorkar tan pawh buaipui loh theilohin an awm palh mai angem, tih thleng hian ngaihtuah ngaiin ka hria.

Chutihruual chuan, kan Law Minister zahawm tak khan a rawn move ruala a sawi angin, he bill hi passed in Act pawh lo ni dawn ngawt mahse, sorkarin a hranpa-a a notify hma chuan Act a tling dawn lo a ni. Hman mai theih a ni dawn lo a ni tih lai te, keimahni invenna, safeguard awm erawh kha chuan mi a thlamuan viau a. Sorkarin a notify mai hma hian nasa takin, chiang takin, ‘Vivenkananda Institute of Computer Education Society’ inti duah te dinhmun hi zir chian tul in ka hria. Chu chu, Pu Speaker, ka’n sawi ve duh a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu C. Ramhluna kan ko ang a, a dawtah Pu Lalduhoma.

Pu C. RAMHLUNA : Pu Speaker, a dang kha chu ka sawi vak tawh lo ang a. An sawi zawng zawng kha a tha a, ka han belh duh chu, 1-na ah chuan, Fee chungchang thu kha a ni a. Kha fee kha University Grant Commission guidelines nen khan a inkalh deuh em aw, ka ti a. UGC Guidelines, 2003 ah khan ti hian a ziaak a, ‘The admission procedure and fixation of fees shall be in accordance with the norms and guidelines prepared by the UGC and other concerned statutory bodies’ a ti a. Helai ah hian fee hi University in amahin a fixed dawn a, power a nei tlat khan a hriat a. ‘to determine demand and receive fees, bills, invoices and collect charges to be the object of the University’ a ti a. Helai hi University in amahina thuneihna in pe ang a lang ta hi UGC guidelines, 2003 kha a kalh deuh in ka hria a. Chu chu ka han sawi duh a.

Tin, chubakah, ‘off-shore campus’ tih laia kha UGC guidelines tho hian a rawn sawi leh dan a kha, kum-5 hnuah din theih a ni ang, tih chauh kha guidelines in a sawi kha a ni a. Page 5, Section 4, Sub-section 3 ah khan, ‘the campus of the University shall be at Mizoram and off campus tih te pawh kha main campuses tih niawm tak a ni a plural in an dah tlat a kha kha shall be at Mizoram and off campus; off shore campus, Regional Centres, Community Centres, Study Centres, admission & counseling centres, counseling centres anywhere in India and abroad tih lai tak a kha UGC hianin hemi hi a reserve tlat mai a five years of its existence ti hian a ziaak a, a private university established under a state act shall ordinarily confine within the boundary of the state concerned. However after the development of main campus in exceptional

circumstances the university may be permitted to open off campus centre, off shore campuses and study centre after five years of the coming to existence a ti a, subject to the following conditions a ti a, condition kha a siam thla ta thluah mai a. Chuvangin, khalai kha anywhere in India or abroad tih kha in accordance with the guidelines issued by the UGC ti khan awm ta ang nise chuan a him awm mangle aw tih kha ka ngaihtuah a. A chhan chu UGC guidelines anga a kallo anih chuan UGC approval kha a lak theih loh maithei a, chuvang chuan khalai kha tlema fimkhur deuh atan a tha in ka hria a, chu chu ka han sawi duh a.

Tin, chubakah chuan kan sawi leh duh chu employment chungchang thuah khan he university hi Mizorama awm tur kha anih bawk avangin locals tan hian employment opportunity hi engemaw zat a siam ve theih em ? dan siam hunah khan kha kha lo take care theih dan a awm ang em ? tih kha kan zawt leh duh bawk a. A chhan chu lekhathiam tam tak kan nei tawh a, eng percentage emaw kha a dah ve dan a awm thei ang em tih kha kan zawt duh a.

Pu Speaker, bill ah hian a rawn sawi na a counseling centre hi counseling centre means a centre established and maintained for the purpose of advising counseling and..... tih a kha page 1 ah khan counseling centre kha, hei tun hnaiah hian university hrang hrang, Hyderabad ah ringawt pawh khuanin 11.3.2013 thleng khan campus area chhungah, mi pakua lai mai suicide an awm a chuvang chuan University Grant Commission pawhin a ngai pawimawh em em mai a, chuvang chuan psychologist tal counseling centre neiin an dah tur a ni, hemi zirna lama counselling an pek bakah hian psychological counseling te kha an mamawh a, chuvang chuan henge pawh hi ngaih pawimawh nise tiin UGC khan alo ti tawh a. Khang ang tepawh kha helai hianin incorporate ve theih a ni ang em ? tih te kha ka han zawt duh bawk a.

Tin, sawi tak ang khan ka ngaih pawimawh em em mai pakhat chu Vivekananda Institute tih tak a hi enge a credibility a kha an sawi tawh ang khan kan Hon'ble Minister hianin chiang leh zual zawkin min han hrilh hre thei se a tha in ka hria a, chu chu kan din chhan bawk a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu Lalduhoma'n a sawi leh ang a, chumi hnuah chuanin, minute 5 aw kan ti a, minute 11 te, minute 13 te, a sawi reilo chu Pu Lalrinawma'n minute 2 chiah a sawi a, a dang chuan minute 7, 11, 13 khanin in sawi ta vek mai a. Pu Duhoma'n a sawi zawhah minute 5 in ka strict ang.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, ka lawm e. Kan ramah MZU te, IGNOU te, ICFAI te, NIT te, Polytechnic te leh DOECC te kan nei a, Horticulture College leh Medical College kan nei dawn mek bawk a. Engineering College te, Agriculture College tih te hi kan mamawh chhoh leh tur chu niin ka hria a. Hetiang private University hi hmanhmawh taka tuna kan ramin a mamawh ni hian kei chu ka hre

lova, ICFAI din dawn khan kan ngaihthlak tak ang khan consultation zau taka neih a ni a, House athlen hma in thutlukna kan nei sa diam a uluk takin kan thlir ho a a lawmawm khawp mai a. Tuna ICFAI kan neih te hi engang chiah a tangkai nge anih tih te pawh hi chian phawt a tha ka ti a, kan zawngchhang nge kan inchhir deuh tih te hi hun hian min han hrilh phawt sela, tin, placement te hi an pe thei em, hei hi a pawimawh ber a ni. Tunah pawh hian he University hi han din leh ila, a zir chhuak ten hna an hmuh leh chuan si loh chuan lekhathiam hna hmu lo siam punna ani leh mai mai dawn a. Kan pe ang titu a ngei ICFAI te hian an pe reng em, a tih chi em tih te pawh hi kan hriat a ngai a. Tin, ram leilung fate tana reservation te pawh hi he Bill ah hian a awm miah lova, chungte pawh chu awm tir ve tur a nia, tawng mawi lo ni suh sela, kan ramah an rawn sumdawng dawn a nia, ram leilung fate hian a hlawkna kan tel ve tur a nia lawm mawle. Chuvang chuan kan ngaihthlak tak kan sawi deuh vek ang khan a sponsore hi kan chian a ngai ka ti a, hetia kan rama University kan din tir dawn anih chuan khawiah nge an awm a khawi khawi ah nge an lo din tawh, an din tawhna state te chu an zawngchhang em, an university atanga zir chhuak te chuan placement an hmu tha em tih te hi anni kan zawh a min chhan nilovin, anmahni tel lovin investigation hi kan nei tur a ni. In pe thei angem ti ila aw an ti mai ang, cross checking a ngai a, an tih tawhna ah an zawngchhang em, tih ve tlak ani em tih hi kan Chiang phawt tur a ni, chu chu an lo Chiang tawh anih chuan a tha ka ti a.

He sorkar term tirah khan coaching centre min rawn siam sak turin Lord Krishna Academy koh chhuah ani a, India ramah heng IAS Coaching Centre te chu a lar zual te chu kan hre ve nual a, ka la hriat ngai miah loh academy kha kan ko chhuak a, ka hlauthawng reng a, hei tunah chuan an haw leh tawh ani awm e. Khatiang mai mai a hnamdang te hian min rawn zuam a, helaiyah hian tute emaw an rawn biak that avanga thil kan tih pui hlut thin hi a awm palh ang tih hi ka hlau tlat a ni.

Tin, kan ngaihthlak tak section 7 (h) leh section 10 clause 10 (iii) Land Acquisition chungchang hi, Member zahawm tak Pu Rinawma rawtna kha ka thlawp a, kha ai mah a Chiang Khan la dah ila ka duh a, ram an neih tura hi Mizoram (Land Revenue) Act Provision hnuaiah a ni ang ti te hian dah kalh nisela ka duh a. Tin, desolution provision te a awm a, University ani emaw an hnuaia Centre khawilai ami pawh hi dissolved anih chuan a ram leilung chu State sorkarah hlan let leh ani ang tih pawh hi kan dah loh chuan thildang ah a lease period chhung khanin an hmang daih thei a ni, a purpose atana hman anih tawh loh chuan a ram hi kan nei let leh ngei ngei tur a ni, chungte pawh chu dah a ngaiin ka hria a.

Tin, section 12 hianin visitor hi a sawi a, hei University pangngai ah chuan President of India te an lo ni a, term hi a inziak lova, tunge ni private university ah hian visitor ni thin? Tin, clause 13 hian Chancellor a sawi a, hengah te hian tunge Chancellor ni ang? he University awm tawh na state ah hian tunge Chancellor an hman thin tih te pawh hi hriat a tha ka ti a. A term hi kum 10 lai

kha tih ni nghe nghe in ka hria a, khami a lo nih pheih chuanin kan Governor te lo ni dawn ta selangin a rem lo a ni, chuang chuan heng lai te pawh hi tih fel deuh nise. Tin, a wording a pawh hi section 13 kha han en ila, “The sponsor shall appoint the person suitable to be appointed as the Chancellor of the University which get approved by the visitor” tih a ni a, a saptawng te pawh hi, ‘which get approved by the visitor’ tih te pawh hi a ulh lo maw te ka ti a. Chuang chuan patent error te pawh hi a tam hrim hrim mai a. Nichina an han sawi tawh bakah khanin, ‘Statute how made’ tih te ‘Rules how made’ tihte hi a awm a, a thupui ah hianin. A saptawng hi a broken tawi tha angreng a. Chuan clause 16 ah pawh hianin an la sawi loh sub section 4 ah hian Vice Chancellor tih hi wawi hnih a inziak a, tihsual palh niin a lang a. Chuan clause 19 (2) ah hian Board of Management ah Chancellor a awm loh chuan chair lo la tur kha Sponsor in representative a nominate te zinga tu ber emaw a ni ang tih a ni a. Kha kha chu member satliah mai a ni a. Sponsor in management board ah khan board member tur kha pathum representative a rawn nominate ve mai a ni a, member ve mai an ni a. Chancellor a awm loh a chair han lak daih mai kha a inhmeh lovin ka hria a, Vice Chancellor a awm reng a, Vice Chancellor kha chair la tur awm zawk tak a ni in ka hria a.

He thil hi kan ram tana thil hmanhmawh thlak a ni hran lo a. Hei Pu Speaker tun term ah hianin Bill panga vel kan han chai a. Nimina Land Revenue Bill tih loh kha chu, dik tak chuan la ennawn leh deuha, felfai zawka rawn putluh leh atan a itawm vek an ni. Kan ramah hian, he house ah hianin lungawi thlak tak Bill hi kan dawng khat lutuk a. A ni tawp ber niah hianin ka ang deuh duh a ni. Khatiang hlir mai, duhthusam lo hlir mai, ngaihdamna nen, tih tawk tawk a pass vek a ni a. Dan siamthat leh ngai neih neih hi a tha lo. Chuang chuan he Bill pawh hi keichu tlawm ah lak nilo sela, thil hmanhmawh thlak a ni lo a, a la nghah theih a, kan din duh dawn em he University hi tih pawh hi la ngaihtuah a ngai in ka hria a. Chuang chuan select committee ah te pawh han refer phawt nit a sela, withdraw le hem anih loh pawhin. Chutiang chuan beng thar a la ngaihtuah leh hi ka rawt duh tlat mai a. Pass rih loh hi a tha zawk in ka ring a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Tunge han sawi leh dawn, Dr. Ngurdingliana.

Dr. NGURDINGLIANA : Pu Speaker din a tul tlat a, tun session ah chuan ka ding tawh lovang ka ti a. Amaherawhchu, vawiinah zirna chungchang Mahatma Gandhi University Bill kan Minister zahawm takin a rawn putluhah hian. Ka lo inzir chiang ve a, a chhan chu zirna chungchang anih avang hian. Nichinah kan member dangten an sawi tawh a. A buatsaih tu hi University Bill a ni a. A buatsaihtu chu Higher and Technical Education Department an ni a. Kan member zahawm tak Pu Duhoma sawi ang khan Bill panga kan pulut tawh a, a thing ber, a ngeiawm lutuk, ka ti tawp. Chuang chuan han zir clause by clause pawha han kal ka tum a. Ka phur lo tlat, cheng 50 lakhs in bultan an tum a, a tlem lutuk. Commercial Institution an nih hi ka hlau tlat. Chuang chuan fimkhur takin kan pass dawn anih pawn, a hnuah Act anga a kal hma khan uluk deuha kan enkawlpui loh chuan, a tuartu tur chu kan nula tlangval, kan thalaite an ni dawn tlat. Chuang chuan a clause by clause-in ka kal lo anga. Keima mimal ngaihdan ka rawn auchhuahpui a ni. Ka lawm e.

*Speech not corrected

SPEAKER : Le, midang kan ko tawh lo anga. A changtu Minister zahawm takin rawn sawifiah tul a tih te rawn sawifiah sela. Pass a dil dawn nge, a hnukdawk dawn nge, Subject Committee lamah khel turin tihte pawh ngaihdan a neih chuan a hnen atangin kan ngaithla ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak tak ten an rawn sawi a. A finthlak khawp a. Tin, correct na tur tam takte an rawn sawi a. Hei Department lam pawhin kan hriat ve sa tawh tho a ni a. Tin, kan sawi tawh ang khan Bill hi special taka thiam mi te tih ngai ve deuhhlekk hi a ni a. Officer nazawngten an thiam pawh hi a ni bik lo a. A phuai tih kha a tirah pawh khan ka sawi sa reng reng a. Tin, heng in rawn sawi tam tak pawimawh tak ang chi hi keini pawhin kan hria a kan lo zir sa vek a. Tin, hengah hian min barakhaih thei chi awm te pawh a awm chuan fimkhur a ngai awm mange kan ti a. ICFAI chung changah hian 2009 khan National Magazine pawimawh deuh pakhat ah chhe ze main a ziaik a, a ziaik kha a dik deuh vek niin hriat na ka nei a helaiah kan lo nei ve si a hreawm pawh kan ti a. Anmahni pawh kan ko a heng te hi in chanchin an ziaik dan a ni a engtizia nge ni le kan ti a hreawm an ti khawpmai a. A hnua nichina kan member zahawm tak Pu Joseph Lalhimpuia sawi ang khan Lunglei lampang wind up an tum pawh khan kan remti lova wawi duailo kan in hmu a khatih lai khan Vargheesa a nia an V.C kha. Kan Secretary Pi Esther Lalruakimi te phei chu Kolkata ah wawi 2 lai a zuk kal ve a Board of Governors-ah a tel ve avangin. Amaherawhchu, keini hian student in nei tawh a in enrole tawh a in duh hun hunah in tawp ngawt thei lo reng reng an ti a. Amarawhchu Lunglei ah khan provision piahlahmah an lo operate a, UGC hi a thu em em mai a UGC khan khawiah mah blind? an siam hi ama specific permission lo chuan a lo phallo tlat mai a. Mahse anni khanin Mizoram danah chuan kan lo phal sak ve mai bawk a. Mahse UGC ber khan a lo phallo tlat mai a. Chuvangin vawiina kan ngaihtuah pawh hian UGC lampang te AICT kan tih te an thu tur a ni hrim hrim mai a. Tin Academic thil te a nih avang hianin fimkhur chu a ngai leh zual a, mi rin tlak loh certificate nalh tak inpek pawh hi thil hlauhawm tak a ni tih kan hria a.

Tin, UGC kan hria a AICT kan hria a enge others han tih ang chi kha chu anmahni ina an rawn buatsaih ve angah hia chuan Law te life sciences te leh thil dang dang, tin, medical lam te a tel ve bawk avang khan medical council of India te kha appropriate subject ah kha chuan ni turah kan ngai ve deuh mai a an sawikim ta lo a nih hi mawle tiin. Tin, Bill chhe deuh mai neih hi a hreawm a a inthlahrung ber pawh ka ni a. Amaherawhchu Bill tha deuh nei tur hi chuan kan government servant tuna kan neih mek te hi chuan an tlin sang tawk lo vet ho tho mai awm mange eng department ah pawh hian, a fel bik department te phei zawng an awm ang a. A chhan chu kan saawi taw hang khan government a an functioning leh Bill preparation leh a format te leh a kalhmang hrim hrim te hi a lo danglam ve a. Helai House ah hian hmanna kan sawi taw hang khan kan chungnun bikna keini chu Law maker kan ni a, kan dan siam hi he ram enkawl na tur atan mipui chhawr theih turin kan tih dawn chuan helai member zahawm tak tak tena theihtawpa thluak hmanga kan lotih ve kan hrual nawn hrim hrim hi chu a tangkai em em a ni. Chuvang chuan Pu Speaker thildang tam tak sawi lovin leh kan hotu dang te pawh ka rawn chuang lova he House ka ngen duh chu vawiinah hian lungruual takin pass pawh ni ila appointed date kha sorkarin a tih leh tho tho tur a nia. Tin, appointed date kha tun atanga kum nga kumruk ah a tih daih theih tho a,

amarawhchu chumi avang ringawt a bill lo neih thuai thuai ringawt a awm chuang lova dan lo neih ve thuai thuai kha, hman chuan vak loh tur lo neih ve thuai thuai kha a ngai chuang lova. Tin, he bill hi pass ta ilangin a sponsore hian arawn dil dawn chauh a ni, chutah chuan he bill hi chuan chumi kawng chu a lo hawn dawn chauh a. Khatah khan enquiry chi hrang hrang investigation hrang hrang kha an la....state sorkhar hian kanla ti thei tho thova, chuang chuan pass mah ila langin nimin lamah te pawh keimah ngeiin ka sawi taw hang tho khan a pawina em em chu ka hre chuang lova, amaherawh chu kan member zahawm tak tak ten bill thalo lutuk ani min hantih sak a; a dik pawh a dik reng bawk a keipawhin ka chhuang lo khawp a khatiang kara pass tura han tih talh te ai chuan house in remchang a tih chuan select committee ah dah ilangin chutah chuan uluk zawk in, opposition lam pang atanga in kan member te chutah chuan thluak tha zawk in fimkhurna chi hrang hrang ten en min han enpui ta seng chuanin tih kha ka rilruah chuanin a awm a.

Kan house leader ka rawn miah lova, amaherawh chu kan house move kan enin leh a han sawitu te kan enin min pass sak in chak em em rual hian heti zawng hian la muang deuh ila thil hman hmawh lutuk pawh a ni lem bik emmaw ni le, Mizoram Univercity te kan nei a zirna te chu tunah chuan hei kan han neive fir fer a tin ICFAI te ngei pawh kan nei a henge pawh hi proved of the time ang pawh hi engemaw ni chiah vawiin an hian an thlen le han tih khan, tuna university han tih leh thuai thuai te pawh kha hman hmawh thlak lutuk lohvah ngai tai la amaherawh chu select committee khan hman hmawh deuh hlek a tih chu a tha tho tho vin ka hria a, pending reilo nih hi sorkhar tan pawh a mawi ve a. Chugyang chuan thil tam tak kan sawi zawng zawng kha react lovin chutiang chuan kan lungualna te a nih theih hloh takin tiin select committee a dah a uluk zawka lo thlir theih turin he house hi ka rawn ngen a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Aw le, kha Minister-in Select Committee-ah refer a duh a, arawn ngen a, kha kha chu House-in kan pawmpui mai tur niin a lang a. (Pu Lalsawta Minister : Pu Speaker, khawngaihin House Leader khan ngaihdan te pawh sawitu turah ka ngai a, a sawi pawh a tha in ka ring a, kan sawi ta tawp ringawt a, a mood kan en khan kan tlin tawk a ni deuh mai awm mang e kan tih mai vang ringawt a nia) Aw le, House Leader-in sawi tur a neih chuan lo ko ila. Bill alo lut tawh a Select Committee-ah refer kha tih awmah a changtu Minister chuan a ngai a, member-ten an sawi tliar tliar a lo dawn sawn dan atang tein, chu chu House Leader in sawitur a nei em aw?

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Sawitur hranpa ka nei lova fimkhur a ngai a, kan thalaite sumin an rawn sumdawng dawn a ni a, heng kan private university te hi. Hei ICFAI-ah example tha deuh kan nei tawh a; fimkhur chu a ngai khawp mai. Khilalah khian ICFAI kha nia mithiamten a hmunah te zuk kalin ngunthluk takin an zu en a, nei ngei a tha e an ti a, vawihnih vawithum min sawm ve a opposition kan nih laiin ka tel ve a. Tha an tihzia te an recomment a ka ngai thla a tichuan an han nei ta a tunah phei chuan infrastructure pawh an nei tha viau va. Amaherawhchu vanduaithlak takin a neitupa a boral a, a fapa kha a tui ve tawh silova khalamah khan an buai ta a, tunah hian Mizoram sorkhar hian kan duhloh sawn kan pawm a ni ber mai, chutiang chuan kan

buaipuina chen a awm ve ta a (Speaker : Ka pu i dinlai khan min lak sak thei lawm ni te an rawn ti rup rup leh nghal a nih chu) Nia, chu kan duhloh sawn pawm ringawt tunah hian, chutiang chu a ni a fimkhur chu a ngai khawp a. Ngaihtuahna mawl takah chuan a duh duhin rawn hawng sela pawisa hi rawn invest teuh teuh sela enge a pawina tihte pawh a ngaihtuah theih anga. Amaherawhchu, practical in experience ka lo nei tawh a, Minister-in a bill rawn puluttu berin select committee-ah refer ang a tih kha chuan kan member zahawm takte lo ding tawh hote rawn sawidan atang pawh khan duhthu a sam lova, a bill hrim hrim a wording te, tin engemaw la chian rih tur te la awmin an sawi bawk a Pu Speaker, a Minister berin a Select Committee-a refer a tha e a tih chuan refer mai kha member zahawm takten rem an tih chuan a tha maiin ka ring.

*Speech not corrected

S P E A K E R : Le chuti anih chuan Select Committee-ah kan refer ang a, Minister duh dan angin, mahse, kan dan 242-naah khan Minister-in-charge kha chu member kha a ni sa ang a, mahselangin member dangte chungchang leh hemi Selection Committee a refer anihna chungchang hi chu Bill a rawn introduce tawh a, tahchuan a mahin refer nise a tih avangin motion a a rawn tih leh a ngai dawn a, kan chawl hrih ang a, Dar. 12:45 ah kan lut khawm leh dial ang. Chawl rih phawt ang u.

12 : 45 P M

S P E A K E R : Kan Dan No.242-in a sawi angin Minister zahawm takin a bill rawn put luh Select Committee-a refer a duh a, chumi lehkha chu ka lo dawng a. Chu chu Select Committee a tih a duhna te leh khangah te pawh tute nge Select Committee ah member ni sela a tih te pawh House-in kan pawmpui turin rawn move rawh se, ilo ko ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker,i hnena ka rawn thehluh ang khan Rules of Procedure and Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly Rule 242-na anga ka rawn dil, Select Committee a Mahatma Gandhi University Bill, 2013 ngaihtuah zui tura ka rawn tih a member te chu tiang hian rawtna ka han siam a.

Chairman-ah Pu R.Lalrinawma, Member atan chuan Minister in charge emaw a bill neitu hrim hrim kha an telve a ngai a, chutah chuan kei Lalsawta ka lo ni ang a. Tin, Pu C.Ramhluna, member, Pu S.Laldingliana, member, Pu K.Liantlinga, member, Pu H.Zothangliana, member, Dr.H.Ngurdingliana,te hi ka rawn rawt a. Tin, kan sawiho laia ngaihtuahna tam tak rawn hmang tih hriatte, group leader an nih avanga rem chiah lovang a tia ngaihtuahna kan lo neih avanga kan tih loh hi min lo hriatthiam ka beisei a. Mahse, a pawl ang chuan an ai awh tur kha chu kan insiam ta tho a. Tin,i hnena rawtna ka rawn siam ang hian Select committee hian next session ah chuan a report hi rawn thehlut thei hram se, a aia hma pawh a theih chuan a tha thova tiin ngenna ka siam bawk a ni. Hei hi i hnenah ka rawn thehlut a ni. Ka lawm e.

S P E A K E R : Minister-in Select Committee-ah henge hi member ni selangin ti a duhte pawh a rawn sawi lang a, Chairman-ah Pu R.Lalrinawma, Member-ah Minister-in-charge Pu Lalsawta, Pu C.Ramhluna, Pu S.Laldingliana, Pu K.Liantlinga, Pu

H.Zothangliana, Dr.Ngurdlingiana. Kan pawmpui em? Kan pawm a, a lawmawm e. Kan Minister-in a rawn sawi zauna ang khan kan Dan 243-na hian member a kan lam chhuah kher loh pawh kha committee-ah a tul chuan khanga finchhuah tur khan an ko thei bawk a ni tih kha lo hria se la.

Kan session ni hnuhnung ber kan lo thleng ta a, chuvangin Summary of transacted business during 13th Session hi House ka hriattir duh che u a. Tun tum Session hi SIXTH Legislative Assembly a Session wawi sawm leh pathumna niin Budget Session a ni bawk a. Business Advisory Committee thukhawmin a rel angin Session hi ni sawm leh panga (15) chhung awh tura duan a ni a. Amaherawhchu, Government Bill dawn belh a nih takah Business Advisory Committee chuan ni khat (1) a pawt sei in ni sawm paruk (16) a awh ta a ni. Budget 2013 – 2014-te sawiin tluang takin hun kan hmang a. Vawiin hi kan thutkhawm zawhna a lo ni ta reng mai a. Tichuan a tlangpuiin tun Session chhunga kan hnathawhte chu hetiang hi a ni.

1. ZAWHNA

Starred Questions

a)	Zawhna lut zat	-	647
b)	Zawhna admit zat	-	589
c)	Zawhna reject zat	-	58
d)	List of Business a dah zat	-	260
e)	House a chhan zat	-	95
f)	House a chhan hmanloh	-	165

Unstarred Questions

a)	Zawhna lut zat	-	59
b)	Zawhna admit zat	-	45
c)	Zawhna reject zat	-	14
d)	Starred Question atanga leh zat	-	279

Zawhna zawng zawng hi a chhanna dawn vek a ni a, Department-te zawhna chhan chungchanga in thawhrimnaah lawmthu ka sawi a ni.

2. GOVERNOR'S ADDRESS

Tun tum Session hi Budget Session a nih avangin His Excellency, The Governor of Mizoram chuan House a address a, Motion of Thanks hi Dr. Ngurdlingiana'n a pulut a, Pu K. Lianzuala'n a second a. Motion of Thanks sawihona ah hian Member sawmpariat in hun an hmang a.

- 1) Pu T.T. Zothansanga
- 2) Pu Lalrobiaka
- 3) Pu K. Lianzuala
- 4) Pu Lalthansanga
- 5) Lt. Col. Z.S. Zuala
- 6) Pu John Siamkunga
- 7) Pu B. Lalthlengliana
- 8) Pu R. Lalrinawma
- 9) Pu K. Liantlinga
- 10) Pu K.S. Thanga
- 11) Pu C. Ramhluna
- 12) Pu R.L. Pianmawia
- 13) Pu H. Zothangliana
- 14) Pu K. Lalrinthanga
- 15) Pu R. Selthuama
- 16) Pu P.P. Thawla
- 17) Pu Lalduhoma
- 18) Dr. R. Lalthangliana

Pu Lal Thanhawla, Chief Minister leh House Leader ni bawk chuan he sawiho na hi rawn hrilhfhah in Dr. Ngurdingliana'n discussion hi a wind up hnu ah Motion hi House in lungruah takin a pawm (passed) a ni.

3. **PANEL OF CHAIRMEN**

A hnuaia Member te hi Panel of Chairmen atan ruat an ni :

1. Lt. Col. Z.S.Zuala
2. Pu Hmingdailova Kiangte
3. Pu P.P. Thawla
4. Pu Lalthansanga

4. **STATEMENT BY A MINISTER**

Pu R. Lalzirliana, Minister chuan Chikha Village, Mamit District atanga NLFT mi ni a rin ten mi panga (5) an ruk bo chungchang leh Lengpui bulah leh Sangchia Hotel, Zarkawt atanga silai leh a mu tam tak man chungchangah House-ah statement a pe.

5. **CALLING ATTENTION MOTION**

Pu Lalduhoma chuan tuna Vaivakawn atanga Mizoram University kawng laih mek in mipui te tana harsatna a siam chungchang leh NRHM hnuiaia contract a thawk Dental Surgeon tena strike an neih chungchangah Calling Attention Motion hun a hmang.

6. **PRESENTATION OF BUDGET**

Pu H.Liansailova, Finance Minister chuan hengte hi House-ah a present a ni:

- a) Supplementary Demand for the year 2012 – 2013.
- b) Supplementary Demand for Regularization of Excess Expenditure during 2008 – 2009 and 2009 – 2010.
- c) Annual Budget for the year 2013 – 2014 with allied papers.

7. **PRESENTATION OF REPORTS**

Heng Report te hi House-ah present a ni :

- 1) Pu R. Romawia, Hon'ble Speaker -Thirteenth & Fourteenth Report of Business Advisory Committee.
- 2) Pu Lalthansanga, Chairman - Fifth Report of Committee on Government Assurances.
- 3) Pu K. Lalrinthanga, Chairman Subject Committee – V
 - a) Fifth Report relating to Public Health Engineering Department (Greater Aizawl Water Supply Schemes Phase-II)
 - b) Sixth Report relating to Agriculture Department (Watershed Development Projects in Shifting Cultivation Areas and Integrated Schemes of oilseeds, Pulses, Oil Palm and Maize).
 - c) Seventh Report relating to Tourism Department (Tourist Lodge, Chalfilh).
- 4) Pu K. Lianzuala, Chairman - First Report of Committee on Estimates relating to Public works Department on Pradhan Mantri Gram Sadak Yojana (PMGSY).
- 5) Pu Joseph Lalhimpua, Chairman - Second Report of Subject Committee-I relating to Rajiv Gandhi Grameen Vidyutikaran Yojana Scheme (RGGVY) under Power & Electricity Department.
- 6) Pu C. Ramhluna, Chairman Public Accounts Committee :
 - a) Twentieth Report on the Report of CAG of India for the year 2007 – 2008 relating to Taxation Department.
 - b) Twenty First Report on the Report of CAG of India for the year 2006 – 2007 relating to Power & Electricity Department.

- c) Twenty Second Report on the Report of CAG of India for the year 2004 – 2005 relating to Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department.
 - d) Twenty Third Report on the Report of CAG of India for the year 2007 – 2008 relating to Health & Family Welfare Department.
 - e) Twenty Fourth Report on the Report of CAG of India for the year 2007 – 2008 relating to Horticulture Department.
- 7) Pu Lalrobiaka, Chairman - First Report of the Subject Committee – III on SSA, RMSA & Mid-day Meal Schemes relating to School Education Department.

6. **LAYING OF PAPERS**

Heng a hnuaia mite hi House-ah lay an ni :

- a) Mizoram Information Commission Annual Report 2011 – 2012 (April 2011 – March 2012)
- b) The Mizoram Local Funds (Accounts and Audit) Rules, 2012.
- c) The Correction of Schedule of Demands and Appropriation for the year 2013 – 2014 appearing at Page (i) & (ii) in the Demand for Grants 2013 – 2014.
- d) The Report of the Examiner of Local Fund Accounts on the Accounts of Local Bodies (Village Council within CADDC, Champhai District and Mamit District) for the year ended 31st March, 2012.
- e) Statement of Actions taken by the Government against Committee on Public Undertakings further recommendation contained in the Second Report, 2012 relating to MAMCO Ltd. for the year 1998 – 1999, 1999 – 2000.
- f) Twenty Seventh Report of Mizoram Khadi and Village Industries Board 2011 – 2012
- g) The statement on six monthly review of the Finance Minister on the fiscal position of the Government of Mizoram for the first half of 2011 – 2012 (APRIL, 2011 – SEPTEMBER, 2011)
- h) The Twenty First Annual Report of Mizoram Public Service Commission 2011 – 2012.
- i) The Education Policy of Mizoram, 2013.

Tun tum Session-ah hian kan beisei aia Bill a tam tak avangin Bill ngaihtuah ni tura kan dahin daih thei dawnin kan hrelo a. Business Advisory Committee (BAC) ni 28.3.2013 a thukhawm chuan ni khat (1) extend leh mai nise tiin a rel a. Chumi avang chuan ni 4.4.2013 vawiin thleng hian kan thukhawm ta a ni.

9. **BILLS**

Tun Session chhung hian Government Bill 8 (pariat) dawn a ni a, hetiangin :-

1. The Mizoram Appropriation (No-1) Bill, 2013.
2. The Mizoram Appropriation (No-2) Bill, 2013.
3. The Mizoram Appropriation (No-3) Bill, 2013.
4. The Mizoram Entertainment Bill, 2013.
5. The Mizoram Fire Services Bill, 2013.
6. The Mizoram Animal Slaughter Bill, 2013.
7. The Mizoram (Land Revenue) Bill, 2013.
8. Mahatma Gandhi University Bill, 2013.

Heng a chung a Bill te hi pasarih (7) passed a ni a, Bill pakhat (1) Mahatma Gandhi University Bill, 2013 chu Select Committee a lo ngaihtuah tura refer a ni.

Sl. No. 1 – 4 ah te hian Governor assent dawn a ni tawh a. Tin, Twelfth Session a Bill passed tawh “The Mizoram Cooperative Societies (Amendment) Bill, 2012-ah Governor atangin assent dawn a ni.

Tin, Pu K. Liantlinga hnen atangin Private Members’ Bill “Mizoram Ceiling on Government Guarantees (Amendment) Bill, 2013” dawn a ni a, he Bill hi sawiho hnuah hnawl a ni.

10. **RESOLUTIONS**

Tun Session chhung hian Private Members’ Resolution 135 dawn a ni a, heng zingah hian 63 chu reject an niin 73 chu admit (pawm) an ni. Heng pawm zingah hian a hnuaia Resolution 3 (pathum) te hi House a sawiho a adopt an ni :

- a) Pu John Siamkunga – “Kan Sorkar-in NLUP a kalpui mek hi a hlawhtlinna a lan chhoh zel avangin NLUP hi chhunzawm zel ni rawh se”.
- b) Pu C. Ramhluna – “Look East Policy tihhlawhtlin nana Sittwe leh Mizoram inkara lawng kawng leh motor kawngpui sial mek hi a lo hlawhtlin leh zual nan Laki atanga Kalawa thleng hi motor kawngpui laih tel ni ve rawh se”.
- c) Pu Lalrobiaka – “Mizoram ah Territorial Army (Home and Hearth) din ni rawh se”.

11. **PASSING OF DEMANDS**

Minister hrang hrangten an Department enkawlina atan Demand-te chu Member ten thahnemngai taka sawiho anih hnuin House in lungrual takin a passed hlawn a ni.

Kan Session ni hnukung ber chu tuang takin kan lo thleng leh ta a. Session chhung zawnga Member zawng zawngte thahnemngai taka kan ram leh hnam tana in tha leh zung, in rilru leh ngaihtuahnate hmanga kan thawhhona hian rah duhawm tak a chhuah ngei

ka beisei. Tin, tun Session-ah hian Member thar duhawm tak Dr. Ngurdingliana kan zingah a lo tel thar a, ani hi kan hriat angin Chalfilh Assembly Constituency atanga bye-election atanga lo tling thar a ni a, a lawmawm hle a ni.

He Session chhunga Obituary reference kan nei lo pawh hi a lawmawm hle a ni. He Session chhung hian a vaiin darkar sawmsarih paruk (76) leh minute ruk (6) thukhawm ang kan ni a. He Session tluang taka a kal theihna tura Department hrang hranga thawktu zawng zawngte chungah lawmthu ka sawi a. A bik takin Parliamentary Affairs Department-te leh kan Assembly Secretariat-te thawhrimna leh thawhhona tha tak avangin ka lawm tak zet a ni. Hun lo kal zel atan duhsakna ka hlan a che u.

Ka tihtawp hmain hemi ka rawn chhiar chhuah hmaa tih tur a nia. Chhiar ka lo hmanhmawh lutuk a ni. Ka la titawp lovang a, Minister zahawm tak Pu Liansailova khanin thusawi duh a nei a ni awm e, ilo ko ang thu lawmawm lam a ni awm e.

Pu H.LIANSILOVA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Tih thin dan ani nge phe chu ka hre lova, remchang ka han la ang e. Kan session kan pawhsei tak hlauh avangin session tawp dinner hi Speaker emaw House Leader emaw leh Finance Minister ten budget session ah siam thin kha khami denchhen khanin ni 3 a dinner neih tura kan han sawmna che u kha remchan zawkna avangin Horticulture department lam atang khan kan han sawm a, kan member zahawm tak te in nupui theuh te nen. Amarawhchu, hetia kan sawn tak avang hian vawiin ah hian nei turah kan in ngai a, lehkha pawh kan inpe zui lo ta niin ka hria (sawmna kha)kan hriattlan nia kan hriat avangin. Tichuan, hemi kan ban hian mahni in lam ami han inhruai tur ate kan nupui te hruaiin inbuatsaih ila. Tin, Thiak ah sawn Centre of Excellence, Horticulture department hnuai atangin kan buatsaih saw hawn theihin a awm a. Hei, kan House Leader leh kan Speaker te leh kan Home Minister te hian a building hawnsak nghal ang a. Tin, kan member zahawm takte pawhin sawlai hmun saw min hmuhpui na remchang ni bawkin dar 4-ah chumi programme chu tan theih tum ila, tin, khami programme kan zawh hnuah Hmuifang tlangah dinner chu hlim taka kan kilho theih kan inbeisei a, kan thiam ang tawkin kan han buatsaih a. Min ngaih pawimawh sak theih chuan kan beisei che u a, kan lawm khawp ang. Ka lawm e.

S P E A K E R : Kan Assembly Secretariat amite pawh kha a hah berah in tel ni khan a hria a kan Minister in.

Pu H. LIANSILOVA, MINISTER : Kan Assembly Secretariat-te a neitu chan kan lo chantir lutuk vang a ni mai thei a, sawmna lo pek loh an lo nih pawhin anni kha tel ngei tura ngaih leh chumi a buatsaihnaah pawh kep vek an ni e.

S P E A K E R : Awle, bus nen pawh kan rawn thawk phe mai thei a nih chu. Member te hnenah thil han ngen duh kan nei a, kan office lam atangin. Kan Dan 42-na in a sawi ang in kan thusawi te hi correction ngaite correction turin kan office lamin a rawn thawn a, chu chu ni 15 chhunga rawn thawn kir tura beisei in ni a. Ni 15 hnuah chuan chhut a ngai tawh a, hei kan speech zawng zawng kha entirnan, kei khan ka lo sawi a, kei khan pe lut ta lo

ila zawhna ka rawn zawh tir khami te chauh kha nise a chhut theih rih tlat loh zel mai a ni. Pakhat khan min ti tang tlat thei a, a lo luh kim vek kha chuan an chhu ta char char a, kan member ten inhriat theuh angin Mizo tawngin kan han chhu a, sap tawng let thiamin saptawngin an let ta malh malh a. Tichuan, a saptawng version hi India State dang dang ah leh Parliament lamah te a copy te kha kan thawn ve zel a, Tin, heti lai Zoram chhungah pawh member te mai piah lamah mi dang dang te pawh thawn kan nei a. Khatah khan han tih zung zung ve hi kan chak thin a, speech correction tura rawn tih kha min lo ngaih pawimawh sak hram hram ula kan duh a ni. Tichuan, rilruah a awm tlat, mi tih dan a nih leh nih loh pawh ka hre lo.

“Aw, nang kan Lal kan Pathian I hming ropui ber se, I hmaa kan lo kunin kan dil ngaithla ang che. Kan awmdan tur ngaihtuah a, mipui kan inkhawmin finna ropui min pe la, ro min rel sak ang che.”

Sitting adjourned 1:00 P.M. Sine die.